ESTIMATES

Canada Economic Development for Quebec Regions

2001-2002
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2002-III-96

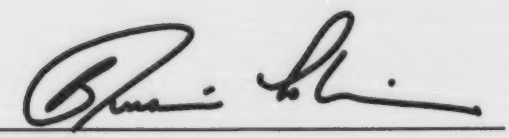
ISBN 0-660-61518-5

101-05552/

Canada Economic Development for Quebec Regions

2001 – 2002 Estimates

Report on Plans and Priorities



Brian Tobin

Minister responsible for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Table of Contents

Section I - Messages 3

1.1 Minister's Portfolio message 3
1.2 Message from the Secretary of State 5
1.3 Management representation 7

Section II - Agency Overview 9

2.1 What's new 9
2.2 Mandate, roles and responsibilities 11
2.3 Objective 13
2.4 Planning context 13
2.4.1 Government of Canada priorities 13
2.4.2 Economic context in Quebec 13
2.5 Spending plan 18

Section III - Agency Plans, Results, Activities and Resources 19

3.1 Detailed information on the Agency's business line – PROMOTION OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGIONS OF QUEBEC ... 19
3.1.1 Objective 19
3.1.2 Description 19
3.1.3 Development issues 20
3.1.4 Strategic targets 21
3.1.5 Agency priorities 21
3.1.6 Canada Economic Development programming 22
3.2 Chart of key results commitments for the next three years (2001-2004) 25

Section IV - Joint Initiatives 31

4.1 Horizontal initiatives 31
4.2 Collective initiatives 33

Section V - Financial information 35

5.1 Summary of Transfer Payments 35
5.2 Information on the Transfer Payments Program 36
5.3 Source of Non-Respendable Revenue 37
5.4 Net Cost of Program for 2001-2002 38

Section VI - Other information 39

6.1 Address book 39
6.2 Index 41

Section I
Messages

1.1 Minister's Portfolio Message

Our vision of Canada is a country that is strong and dynamic, a leader in the global knowledge-based economy, and a country where all Canadians have the opportunity to benefit from economic and social prosperity.

That is why the government is investing in knowledge and innovation — fundamental contributors to our quality of life. Through strategic investments in skills development, knowledge creation and new technologies the government is committed to expanding Canada's knowledge base, innovation and research capacity, and accelerating Canada's leadership in the new economy.

The Industry Portfolio is ...

Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada*
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canadian Space Agency
Canadian Tourism Commission*
Competition Tribunal
Copyright Board Canada
Enterprise Cape Breton Corporation *
Industry Canada
National Research Council Canada
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Standards Council of Canada*
Statistics Canada
Western Economic Diversification Canada

* *Not required to submit Reports on Plans and Priorities*

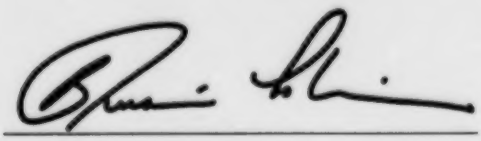
The government's strategy of investing in knowledge and innovation is already helping to create new businesses, products, processes and jobs. The 15 organizations within the Industry Portfolio contribute to economic growth, which leads to a higher quality of life and social well-being for all Canadians.

With over forty percent of the federal government's science and technology funding and many of the key micro-economic levers at its disposal, the Industry Portfolio is instrumental in promoting innovation through science and technology; helping small- and medium-sized enterprises grow; encouraging trade and investment; and promoting economic growth in Canadian communities.

I am pleased to present the *Report on Plans and Priorities* for Canada Economic Development for Quebec Regions which describes for Canadians the expected achievements over the next three years. Canada Economic Development's goal is to increase and realize the economic development potential of each region of Quebec so that

this leads in the long term to enhanced prosperity and employment. The Agency focusses its activities on emerging issues and challenges so as to bring all Quebec regions into the new global economic environment. To this end, the Agency focusses on two main areas of activity: enterprise development, and improvement of the environment for economic development of the regions. It emphasizes innovation and facilitation by socio-economic stakeholders so that promising projects emerge in Quebec communities.

Through organizations like Canada Economic Development, we will work together to build on the strengths and opportunities that exist throughout Canada.



The Honourable Brian Tobin

1.2 Message from the Secretary of State

With an active, dynamic presence in each region of Quebec, Canada Economic Development joins in the efforts of those — workers, managers, entrepreneurs, and local and regional stakeholders — who invest their hearts, talents and future in developing their regions' economy and ensuring their communities' prosperity, job growth and creation of new enterprises.

In the age of globalization, when the frontiers of science and technology are receding ever more quickly, the ability to innovate has become the key competitive advantage for enterprises, both those adopting new technology and those creating the technology. In today's world, firms do not innovate in a vacuum; they have to build, locally and regionally, on a complex of infrastructure and knowledge networks to develop and transfer knowledge, and to facilitate its conversion into commercial success, jobs and revenues. Innovation is central to the modern view of regional economic development adopted by the Agency at the start of this 21st Century.

Canada Economic Development pays special attention to regions encountering difficulties in adjusting to the new global economic environment. The Agency is mobilizing so that the new development opportunities benefit all the regions of Quebec and no region is left by the wayside. This approach whereby a balance is sought among the regions gives expression to a profoundly Canadian value, that of sharing.

In its awareness of the particularly difficult economic situation facing the Gaspésie and Îles-de-la-Madeleine Region, the Agency recently implemented the Canadian Support Program for the Gaspé Economy. I am especially proud of the opening of Canada Economic Development's new office in Gaspé, which brings the Agency's business offices up to 14.

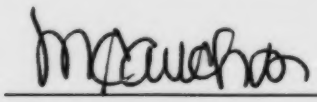
The Agency's Report on Plans and Priorities for 2001-2002 is in line with the strategic approaches presented in last year's report. The Agency focusses its energies on two main areas of activity: enterprise development, and improving the environment for the economic development of the regions.

Canada Economic Development supports the development of Quebec SMEs seeking to enhance their competitiveness, innovate and export. The Agency fosters the growth of technological enterprises starting up and expanding. Canada Economic Development also contributes to the development of small local and regional enterprises, cultivating to that end a special partnership with Community Futures Development Corporations (CFDCs).

Using a balanced approach, Canada Economic Development also supports the implementation of projects with strategic impact which present beneficial spinoffs for the development of regional economies. With local and regional partners, and frequently in conjunction with other Government of Canada departments and agencies, Canada Economic Development supports the economic enhancement of development assets

specific to the regions, and participates in strengthening their knowledge infrastructure. It also provides communities and regions with assistance in anticipating and properly assessing emerging strategic issues, mobilizing and joining together to deal with them, and acquiring the means to have an impact on the development conditions of tomorrow's economy.

The Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec shares a great challenge with all the builders of our Quebec regions: that of all working together to have Canada recognized as one of the planet's most innovative economies.



The Honourable Martin Cauchon

1.3 Management Representation

Report on Plans and Priorities 2001–2002

I submit, for tabling in Parliament, the 2001-2002 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the department's mandate, priorities, strategies and planned results of the organization;
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities;*
- Is comprehensive and accurate;
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

André Gladu, Deputy Minister

Date: FEB 2 0 2001

Section II
Agency Overview

2.1 What's new

Of the main changes at Canada Economic Development since the 2000-2001 RPP was tabled, six are worthy of special attention:

❑ **Implementation of Canada Economic Development's strategic framework**

To confront the emerging issues and challenges of the economic development of the regions, Canada Economic Development has drawn up a new strategic framework, which it will begin to implement from the beginning of the 2001-2002 fiscal year. This strategic framework calls upon the Agency to focus its energies on two main areas of activity: *Enterprise development*, and *Improving the environment for economic development of the regions*.

Recognizing the importance of working both to enhance the development environment and to encourage the dynamism of small and medium-sized enterprises, Canada Economic Development proposes a balanced approach so that, over a three-year horizon (2001-2002 / 2003-2004), 50% of the Agency's new financial commitments will be devoted to *Enterprise development*, while the other 50% will be used to foster *Improvement of the environment for economic development of the regions*. Further details on the strategic framework are available in Section III.

❑ **Implementation of a support strategy for the Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine region**

Series of measures to support the region's economic recovery.

In October 2000, the Minister of National Revenue and Secretary of State responsible for Canada Economic Development, the Honourable Martin Cauchon, announced a series of measures designed to support the economic recovery of the region, which was hard hit by the closing of enterprises that had been major local employers.

The measures taken include establishment of the Canadian Support Program for the Gaspé Economy, which has a $35-million envelope over five years. Another important measure was the opening of a new Canada Economic Development office for the Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine Region in Gaspé. The Agency's physical presence in Gaspé will help bring it closer to the various local and regional economic development players.

❑ **Broader scope for the Community Development Program (CDP)**

Project to improve access to Government of Canada services.

In September 2000, the Honourable Martin Cauchon launched an initiative that enables the Government of Canada to broaden the scope of its Community Development Program (CDP) so as to provide residents of all regions of Quebec with better services. The CDP, which already covered more than 60% of Quebec, has been extended to 35 further municipalities. This partnership to cover a wider area will be implemented with the participation of the Community Futures Development Corporations (CFDCs), Community Economic Development Corporations (CEDCs) and Business Development Centres (BDCs), and will mean other Government of Canada departments and agencies have a network for delivering their programs and services throughout Quebec.

❑ **New Regional Strategic Initiatives (RSIs)**

Outaouais RSI, "Toward Better Adapted Rural and Urban Partnerships".

Canada Economic Development will continue to develop strategic initiatives in order to enhance the economic development environment of the regions of Quebec. In April 2000, the Agency announced the RSI for the Outaouais Region, *"Toward Better Adapted Rural and Urban Partnerships, and in February 2001, the RSI for the Bas-Richelieu Regional County Municipality (RCM)"*. Other regional strategic initiatives will be unveiled during 2001.

❑ **Redirection of CJF funds to regional economic development agencies**

In June 2000, the Honourable Jane Stewart, Minister of Human Resources Development, announced the abolition of the Canada Jobs Fund (CJF), specifying that the remaining monies would be redirected to the federal government's regional economic development agencies. Proposals are currently being reviewed as to how to use the funds that would be transferred to the Agency.

❑ **Infrastructure Program**

In addition to its regular programming, Canada Economic Development acts as the federal agency responsible for implementing the Canada-Quebec Infrastructure program.

In partnership with provincial, territorial and local governments, and with the private sector, Infrastructure Canada will lead to the renewal or creation of infrastructure that will support and link the economy and communities.

The central objective of the program is to enhance the quality of life of all Canadians in both urban and rural communities, through investments that will improve the quality of the environment, support long-term economic growth and upgrade community infrastructure.

In October 2000, a new $1.5-billion Canada-Quebec Agreement targeting infrastructure improvement was officially signed. The agreement provides for the Government of Canada to contribute one-third of the investment, with the other two-thirds to be funded by the Quebec government and different partners, the municipalities in particular.

❑ **Results-oriented organization**

The Agency has reviewed all its existing management approaches and systems. It has designed a new automated program management system which will enhance the availability of the information needed to measure, evaluate and report on the main aspects of programming and program performance. Implementation of this system and of the new Financial Information Strategy (FIS) will facilitate management and reporting. The drafting of an annual audit and evaluation plan based on risk management will lead to accurate measurement of results and support managers in the establishment of a more productive planning, measurement, evaluation and communication cycle, as well as fostering the disclosure of results to the public. Implementation of all these elements should be even more conducive to results-oriented management and sound management of public funds.

2.2 Mandate, roles and responsibilities

Canada Economic Development's mandate is to promote the economic development of the regions of Quebec.

As a team key player in Quebec, the Agency works proactively, building on synergy arising from co-operation with several Government of Canada departments and agencies that influence the economic development of the regions of Quebec.

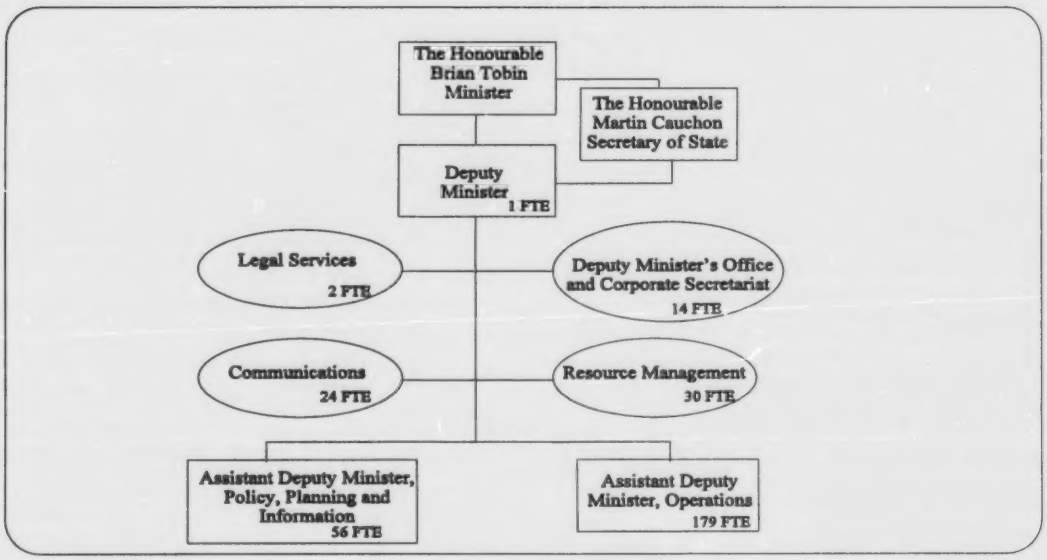
Part II of the *Department of Industry Act*, assented to in March 1995, defines the responsibilities of the Minister responsible for Canada Economic Development. In terms of regional economic development in Quebec, the Minister responsible for the Agency oversees the creation of approaches, policies and programs, the delivery of programs and services, the establishment of co-operative relationships with partners, and the analysis and dissemination of information.

The Honourable Brian Tobin and the Honourable Martin Cauchon are, respectively, Minister and Secretary of State responsible for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

The Agency has its head office in Montreal and a network of 14 business offices in the different regions of Quebec, as well as an office in Hull for liaison with the machinery of government.

The Deputy Minister for Canada Economic Development reports to the Minister and the Secretary of State. The Deputy Minister is responsible for *"promoting the economic development of the regions of Quebec,"* the Agency's sole business line [budget: $355.7 million; number of employees: 306 full-time equivalents (FTEs)].

The Agency's structure is shown in the organization chart below:



2.3 Objective

To promote economic development in areas of Quebec where low incomes and slow economic growth are prevalent or where opportunities for productive employment are inadequate; to emphasize long-term economic development and creation of sustainable employment and income; and to focus on small and medium-sized enterprises and the development and enhancement of entrepreneurship.

2.4 Planning context

2.4.1 Government of Canada priorities

Canada Economic Development regularly readjusts its focus and operating methods so as to participate optimally in achieving the major national priorities.

By the very nature of its mandate, the Agency acts on the Government of Canada's commitment to promoting equality of opportunity for all Canadians in pursuit of their well-being and fostering the economic development of the regions. In this regard, the Government of Canada pays special attention to rural communities, and to integrating young people, Aboriginals and other target groups, in the spirit of the major principles of Canada's social cohesion.

The Agency contributes to the attainment of the Government of Canada's aims with respect to the future of the country's economy: economic growth, job creation, achievement of Canada's full potential in both exports and investment, growth in innovation and knowledge, growth of SMEs, Canada's position as the most connected nation, and integration of sustainable development into how we do business.

The Government of Canada has set itself the goal of offering services of the highest quality to Canadians. The Agency follows the four main principles expressed in the Government of Canada's management framework, which can be summarized as follows: making Canadians the focus of government concerns; espousing optimal democratic, ethical and professional values; focussing management on the attainment of results and conveying them simply and understandably; and ensuring judicious spending, in view of the scarcity of public funds.

2.4.2 Economic context in Quebec

Quebec's economy, which is diversified and open to the outside world, is currently undergoing a period of transition to a new economic age featuring market globalization, where knowledge and competencies are becoming the main factors in competitiveness.

Quebec's economy is turning increasingly to high technology and the knowledge-based economy. This should limit the fallout from a potential slowdown in the U.S. economy.

Quebec's economy is turning increasingly to high technology and the knowledge-based economy. This switch has enabled it, among other things, to post vigorous growth since 1997, in marked contrast to the preceding period (1990-1997). For 1999, Quebec performed particularly well, with a 4.7% growth rate, higher than that recorded in the Rest of Canada (3.6%) and the United States (4.2 %). According to preliminary estimates, this strong growth was maintained in 2000, with a 4.3% growth rate. Employment growth and private investment, along with expansionist budget policy, led to sustained domestic demand for goods and services. Quebec exports benefited from sustained North American growth, particularly for high value-added goods such as aerospace, computer and telecommunications equipment. This type of export now outperforms natural resources, accounting for 25% of total exports in 1999. This growing diversification should enable the Quebec economy cope with an expected slowdown in the U.S. economy for 2001. The remote regions, however, which are largely dependent on natural resources, could be harder hit by declining demand for their products.

The Quebec economy's sustained move into knowledge-related sectors over the past decade has led to diversification of its industrial structure. On the other hand, the traditional sectors still occupy an important position in Quebec. Overall, SMEs in the traditional sectors have some difficulty in following technology and market trends. Long periods of inadequate private-sector investment and a low rate of adoption of leading-edge technology by Quebec firms have had an impact in terms of productivity, economic growth and employment. More recently, major efforts have been observed in investment. Thus, despite a relatively modest performance in overall capital spending, investment in advanced technology accounts for a growing proportion of total investment. In terms of research and development (R&D) spending, the Quebec economy has posted a strong increase over the past few years. The number of firms active in R&D has more than doubled in a decade. Quebec has held first place among Canadian provinces for more than 10 years for its R&D/GDP ratio, which stood at 2.1% in 1998, but still lags more than half a percentage point behind the ratios of Sweden, Japan, Switzerland, the U.S. and Germany.

The proportion of the population holding jobs has never been so high in Quebec, despite falling persistently behind the national average. More sectors partook of job creation than at any other time since the strong expansion of the late 1980s. Since 1997, people with less education have begun to benefit from this employment growth, unlike the period from 1990 to 1997, when only college or university graduates secured new jobs. An increase in full-time employment is also being seen, with most regions of Quebec posting improvements in their job markets. Nevertheless, despite this progress, Quebec has not made up much ground in relation to the national average, since the other provinces overall also enjoyed continuous employment growth.

The transition to a knowledge-based economy is a priority issue which Quebec has to continue to confront in order to ensure its development. The nature of this challenge depends on the region concerned.

Remote regions

Economies built more on the exploitation of natural resources are more vulnerable to economic cycles and the vagaries of the international situation.

The remote regions depend more on the exploitation of natural resources, and are thus directly affected by economic cycles and the vagaries of the international situation. A substantial portion of the regions in question are likely to see the dynamics of development driving the current restructuring of the Canadian economy pass them by.

Some remote regions are currently experiencing considerable difficulties owing to the unfavourable situation in many resource sectors, and seem little able to benefit substantially from these emerging new sectors, including those associated with new information technology.

The rural regions remote from major centres are vast and sparsely populated, and their demographic growth remains low. For some years, a marked exodus of young people to the cities has been observed. This migration today affects young workers, whose skills are sought-after in regions with stronger growth. As a result, these regions are facing two levels of difficulty. First, the loss of the upcoming generation discourages the establishment of new firms requiring new skills. Second, the aging of the population, which in many communities is already presenting serious challenges with respect to maintaining services nearby, is likely to accelerate. On the other hand, a number of rural municipalities located on the edge of major urban centres have enjoyed sustained demographic growth over the past decade.

Metropolitan regions

Montreal

The competitive advantages the region has acquired over the past few decades allow it to excel now in the manufacture and assembly of high-tech products, while developing its capabilities in terms of knowledge-intensive services.

Greater Montreal, which accounts for 46% of Quebec's population and 55% of the province's GDP, has posted an improved economic performance over the past few years. The region is increasingly carving itself out an enviable position in numerous leading-edge sectors, such as aerospace, telecommunications, pharmaceuticals, information technology, biotechnology and health industries. With more than 2,200 establishments actively engaged in R&D and its numerous public research and higher education institutions, Montreal is Quebec's R&D hub. The competitive advantages the region has acquired over the past few decades allow it to excel now in the manufacture and assembly of high-tech products, while developing

its capabilities in terms of knowledge-intensive services. With more than 70 head offices of international agencies, Montreal is increasingly becoming an international metropolis. But this relatively recent good performance by Montreal's economy must not allow us to forget the work that remains to be done. For a series of key indicators, such as employment rate, unemployment rate and income per inhabitant, Montreal still lags behind the 24 main large cities in North America (its 7.7% jobless rate in 2000 was higher than Toronto's 5.5% and Vancouver's 5.9%, and remains above the Canadian average of 6.8%). In order to preserve the gains and pursue the restructuring now under way, the region will have to continue to develop its high-technology niches and consolidate its international outreach in order to withstand successfully the competition from other large North American cities.

Quebec City and Hull

Boosted by their administrative roles, their institutions of higher education and their research centres, the Quebec City metropolitan area and the Quebec segment of the Ottawa-Hull National Capital Region, to a lesser extent, are gradually making their mark in certain niches of the new economy.

A large number of knowledge-based enterprises and institutions have set up in the Quebec City and Hull metropolitan areas in the past few years.

A large number of knowledge-based enterprises and institutions have set up in Quebec City in the past few years, such as the *Centre national des nouvelles technologies de Québec* (Quebec City-based provincial centre for new technology), the National Optics Institute and the administrative offices of the networks of centres of excellence in photonics and geomatics at Laval University. The region has also seen substantial growth in the number of enterprises in the biomedical sector. The tertiary sector largely predominates, with the presence of government offices and the importance of tourism. As a tourist destination, the Quebec City region is second in the province only to Montreal.

Ottawa-Hull is Canada's fourth largest urban area, and should see demographic growth surpassing that of Quebec as a whole over the next 15 years. Its population will remain younger than the Quebec average. Some 40 information technology firms account for more than 2,600 jobs on the Quebec side, substantially less than the 70,000 positions on the Ontario side in 2001. But attractive tax benefits, the availability of venture capital, advantageous real estate prices, and the developing support and linkage network mean the Outaouais Region, or at least its urban section, is better placed than ever to diversify further toward the new economy, notably in geomatics, computer graphics and database management.

The Outaouais is better placed than ever to diversify further toward the new economy, notably in geomatics, computer graphics and database management.

Outlying urban areas

The outlying urban areas are increasingly capitalizing on their universities to participate in the knowledge economy.

The metropolitan areas of Sherbrooke, Trois-Rivières and Chicoutimi-Jonquière and the urban areas of Rimouski and Rouyn-Noranda are also increasingly capitalizing on their universities to participate in the knowledge economy. They are developing their expertise in fields where the scientific and technical knowhow of their human resources gives them an edge. While a large proportion of new-economy industries are concentrated in the Greater Montreal area, Quebec City and Ottawa-Hull, various particularly dynamic niches have developed in the intermediary urban centres, notably in the ground transportation and metal products sectors.

On the other hand, the economic situation of these regions remains a cause for concern. Indeed, some of them posted job creation rates lower than areas with under 100,000 inhabitants, recording in 2000 the highest jobless rates of Canada's 25 metropolitan areas. Moreover, the industrial base of several of these urban centres remains concentrated in more traditional sectors which are not technology-intensive.

2.5 Spending Plan

Planned Spending ($ thousands)	Forecast Spending 2000-2001	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Budgetary Main Estimates (gross)[1]	263,130	**355,738**	350,981	344,109
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	--	--	--	--
Less: Respendable revenue	--	--	--	--
Total Main Estimates	263,130	**355,738**	350,981	344,109
Adjustments[2,3]	(29,830)	**(10,655)**	(12,000)	(11,000)
Net Planned Spending	233,300[5]	**345,083**	338,981	333,109
Less: Non-respendable revenue[4]	(52,500)	**(49,500)**	(49,500)	(49,000)
Plus: Cost of services received without charge	3,188	**3,772**	3,777	3,777
Net cost of Program	183,988	**299,355**	293,258	287,886
Full-time Equivalents (FTE)	302	**306**	306	305

[1] Compared with 2000-2001, the planned increase in the "Budgetary Main Estimates (gross)" item over the next three years is primarily due to the new Infrastructure Program, implementation of which is entrusted to Canada Economic Development under a special mandate.

Considering only the Agency's basic programming (IDEA-SME, Regional Strategic Initiatives (RSIs), the Canadian Support Program for the Gaspé Economy and the Community Development Program (CDP)), the credits allocated to Canada Economic Development under "Grants and Contributions" are as follows: $148.6 million initially authorized for 2000-2001 (namely, $126.2 million following adjustments with respect to Note 2 below); $168.7 million in 2001-2002; $162.8 million in 2002-2003; and $162.7 million in 2003-2004.

[2] The adjustments for 2000-2001 take into account approvals obtained since the tabling of the Budget including the new initiatives. They also stem from the reprofiling of funds to subsequent years, transfers of funds to other departments for joint funding of initiatives and the downward forecast as to losses incurred under the *Small Business Loans Act*.

[3] The adjustments for the next three years reflect fund transfers to other department for joint funding of initiatives.

[4] Non-respendable revenue consists mainly of loan guarantee service charges, and refunds of previous years' expenditures. Details of non-respendable revenue are presented in Table 5.3, Section V.

[5] Reflects the best forecast of total net planned spending to the end of the current fiscal year.

Section III
Agency Plans, Results, Activities and Resources

3.1 Detailed information on the Agency's business line – PROMOTION OF THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGIONS OF QUEBEC

3.1.1 Objective

To help increase and realize the economic development potential of the regions of Quebec.

3.1.2 Description

The main activity of this business line is:

- THE DESIGN AND IMPLEMENTATION OF CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT POLICIES AND PROGRAMS to promote the economic development of the regions of Quebec. The Agency develops initiatives and action plans and provides information services and technical and financial assistance for a clientele consisting of small and medium-sized enterprises (SMEs) and other local and regional economic development players.

The business line also involves the following activities:

- PARTICIPATION IN THE IMPLEMENTATION OF NATIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT PRIORITIES, as a member of the Industry Portfolio, in order to maximize the benefits for every region of Quebec.

- HARMONIZATION OF FEDERAL ACTIVITIES, by:
  - Contributing to the integrated management of Quebec regional economic development issues of concern to the Government of Canada.
  - Designing and implementing multi-sectoral federal strategies and action plans for the economic development of the regions of Quebec.
  - Creating economic adjustment measures to adapt the application of some national policies to the regional concept.

- ESTABLISHMENT OF CO-OPERATIVE RELATIONSHIPS with other public and private socio-economic stakeholders, particularly the Community Futures Development Corporations (CFDCs), in order to better serve Quebec regions and SMEs.

- ADVOCACY WITHIN THE MACHINERY OF THE GOVERNMENT OF CANADA to optimize the impact of national policies and programs on development of the economy of the regions of Quebec.

- PROMOTION OF FEDERAL PROGRAMS AND SERVICES intended for SMEs and economic development stakeholders.

- DEVELOPMENT OF KNOWLEDGE AND DISSEMINATION OF INFORMATION:
  - Developing knowledge and disseminating information on economic development issues related to the regions and SMEs.
  - Informing residents in the regions of Quebec, especially enterprises and stakeholders, about Government of Canada policies, strategies and initiatives affecting the economic development of the regions.

- DESIGN AND IMPLEMENTATION OF SPECIAL ECONOMIC DEVELOPMENT AND JOB CREATION MANDATES IN QUEBEC in order to respond, on behalf of the Government of Canada, to specific economic issues, often on an ad-hoc basis.

3.1.3 Development issues

Canada Economic Development focusses its activities on four main economic development issues that, for Quebec SMEs and regions, represent both opportunities for development and challenges to be met:

The first issue, ***the changing global economic environment***, requires Quebec regions and enterprises to enter dynamically into the new, emerging economic environment. This involves learning to master the new competitiveness factors introduced by the advent of the knowledge economy; responding to the need to innovate constantly, and ever more rapidly; participating in partnership networks to deal with increasingly complex technologies and markets; and seizing new business opportunities resulting from market globalization and rapidly growing world demand for certain types of products and services.

The second issue consists in increasing ***local stakeholders' participation in development of their own economies***, an essential condition for success. This issue requires local and regional stakeholders to take charge of their communities' development; preparation of a new generation of entrepreneurs for the economic development of the regions; and greater participation in the business world by certain citizen groups.

The third issue, ***development for disrupted economic zones***, concerns participation by remote regions in the growth of the new economy. Currently, this type of economy is developing primarily in urban settings; outlying regional economies are slower to benefit from the development of new industrial sectors, the engines of economic development. Several Quebec regions traditionally oriented toward natural resource development are experiencing difficult economic transitions, associated not only

with the problem of sustained resources but also, and above all, with the transition to a knowledge economy.

The fourth issue, ***sustainable development***, attempts to reconcile local and regional economic development and environmental friendliness. Enterprises will have to continue to adjust to new environmental requirements, while technology sector and environmental service enterprises will see new business opportunities appear. As to communities, their economic development strategies will have to include the environmental aspects.

3.1.4 Strategic targets

To take action on these issues, the Agency works on seven strategic targets, in two main areas of activity:

- ***Enterprise development:***
  - information and awareness for enterprises;
  - establishment of strategic enterprises;
  - increased competitiveness of SMEs aiming to expand into foreign markets;
  - development of small enterprises of local and regional scope.

- ***Improving the environment for economic development of the regions:***
  - increasing communities' ability to energize the development of their own economy;
  - economic enhancement of regional assets;
  - development and strengthening of "knowledge"-based competitive advantages.

The Agency's planning is built around its two main areas of activity, as may be seen from the presentation of the Key Results commitments, shown in section 3.2.

3.1.5 Agency priorities

Canada Economic Development is building on a balanced approach so that, over a three-year horizon (2001-2002 / 2003-2004), 50% of the Agency's new financial commitments will be devoted to *Enterprise development*, while the other 50% of new commitments will be used to foster *Improvement of the environment for economic development of the regions*.

To achieve the desired balance, Canada Economic Development will have to intensify its initiatives to improve the environment for economic development of the regions. The Agency will consequently step up its activities in support of local and regional economic development stakeholders as they strive to anticipate and properly

assess emerging strategic issues, mobilize and join together to deal with them, and acquire the means to have an impact on the new conditions for economic development. With local and regional partners, and frequently in conjunction with other Government of Canada departments and agencies, the Agency will increase its technical and financial support for the design and implementation of projects with strategic impact which present beneficial spinoffs for the development of regional economies, enhance development assets specific to the regions or develop and strengthen the regional knowledge infrastructure and its networks.

On the enterprise development front, Canada Economic Development will further encourage Quebec SMEs to enhance their competitiveness, particularly through new business practices, adoption of new production technologies and development of electronic commerce. The Agency will aim to foster further the growth of technological enterprises starting up and expanding.

The Agency will involve federal departments and agencies more closely in the design of strategic initiatives for the economic development of the regions of Quebec. To enable its business offices to focus more on activities to work together with and mobilize local and regional economic development stakeholders, the Agency will continue to develop partnerships with various intermediary groups, making allowance for the context of municipal mergers.

Canada Economic Development will give high priority to ensuring that its new program in support of the recovery of the Gaspé economy maintains the cruising speed it achieved shortly after it was launched. This region faces a particularly difficult situation owing to the closing of major enterprises in addition to the depletion of groundfish stocks in the Atlantic fisheries.

Canada Economic Development will continue to develop its Web site, in line with the *Government Online* initiative. The Agency will also see to maintaining its clients' high level of satisfaction. Finally, it will continue to give high priority to implementing continuous performance measurement, in order to strengthen results-oriented management, and will adjust its measurement framework so that it properly reflects the Agency's new strategic directions. Implementation of a new automated program management system will enhance the availability of information required to measure, evaluate and report on the main planned results.

3.1.6 Canada Economic Development programming

The Agency has various programs and services for taking action on its strategic targets and thus working toward the goals of its strategy and priorities.

❑ **The Agency's financial assistance programs**

The Agency provides financial assistance through the following programs:

IDEA-SME: This program is intended for a clientele consisting of Quebec SMEs and the organizations supporting them. IDEA-SME provides financial support for small and medium-sized enterprises' activities in the following areas:

- Innovation, research and development;
- Market development;
- Exports;
- And entrepreneurship and development of the business climate.

REGIONAL STRATEGIC INITIATIVES (RSI): This program consists in developing and implementing strategies and action plans to foster the emergence of a socio-economic environment conducive to strengthening the assets and competitive advantages of Quebec regions. The RSI program allows for the support of major initiatives likely to have a strategic impact on the regional economy.

COMMUNITY FUTURES PROGRAM (CFP): This national program provides support to communities in all parts of the country for taking charge of their own local economic development. In Quebec, the CFP provides financial support for 54 Community Futures Development Corporations (CFDCs), and also supports Community Economic Development Corporations (CEDCs) and Business Development Centres (BDCs).

SPECIAL FUND FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT AND ADJUSTMENT OF QUEBEC FISHING COMMUNITIES (COASTAL QUEBEC): This fund involves the implementation of measures to support the economic and community development of communities affected by the restructuring of the fishing industry on the North Shore, in the Gaspé and on the Magdalen Islands, and in adjacent fishing communities.

CANADIAN SUPPORT PROGRAM FOR THE GASPÉ ECONOMY: This program is a special measure to improve the economic situation in the Gaspésie region. It is in addition to Canada Economic Development's regular activities and gives priority to the following elements:

- enhancement of federal infrastructure;
- development of medium-sized enterprises;
- young people;
- local empowerment;
- emerging initiatives.

INFRASTRUCTURE PROGRAM: Canada Economic Development acts as the federal department responsible for implementation of the Canada-Quebec Infrastructure Program. The objective of this program is to upgrade municipal, urban and rural infrastructure in

Quebec as well as Quebecers' quality of life, through investments aimed at enhancing the quality of the environment, supporting long-term economic growth and upgrading community infrastructure.

CANADA SMALL BUSINESS FINANCING ACT (CSBFA): The objective of the Canada Small Business Financing is to encourage participating lending institutions to increase the availability of loans for the establishment, expansion, modernization and improvement of small business enterprises. Application of this Act, including all administrative arrangements, is the responsibility of the Department of Industry, but the costs of this program in Quebec are reported in the Agency accounts. This statute superseded the *Small Business Loans Act* (SBLA) in 1998.

❑ **Other services provided by the Agency and its partners:**

Dissemination of general or strategic information (business opportunities on foreign markets, new business practices, emerging issues, etc.) to SMEs and agencies supporting them, through direct Agency activities or its partnership network, is an important component in Canada Economic Development's Enterprise development strategy.

The Agency is also very active in economic leadership activities within Quebec communities. In this way, it aims to inform and sensitize economic development stakeholders concerning new, emerging development factors while seeking to mobilize them and create partnerships to elicit the creation of initiatives generating significant spinoffs for the regions concerned.

Finally, the component involving advocacy within the Government of Canada and public consultation on local and regional economic development issues is another area of Agency activity.

Canada Economic Development's emerging priorities will gradually lead it to lay greater emphasis on the delivery of these services. The Agency will also emphasize the use of intermediary groups to support it in serving its business clients.

3.2 Chart of Key Results Commitments for the next three years (2001-2004)

Canada Economic Development targets two main areas of activity, *Enterprise development* and *Enhancement of the environment for economic development of the regions*, on the basis of which the Agency's key commitments, main planned results and key related activities are identified.

1. ENTERPRISE DEVELOPMENT

Resources: $185 million over three years

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
1.1 General information and raising of awareness Increase enterprises' access to information likely to enlighten their business decisions	Responding to 750,000 requests for information	• Agency financial support for Canada Business Service Centres (Info-entrepreneurs, *Ressources Entreprises* and Quebec chambers of commerce) • Dissemination of information at Conference/Info-Fairs • Delivery of information on assistance programs, information/advice and strategic information through the Agency's business offices
1.2 Establishment of strategic enterprises Support the establishment of enterprises in economic activities considered strategic for the development of a region	300 entrepreneurs assisted in their new SME pre-startup or startup projects	Financial support • for operating costs of technology incubators • for establishment of innovative enterprises through SME Development Assistance Funds

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
1.3 Competitiveness **1.3.1 New business practices** Increase the number of enterprises using new business practices to maintain and strengthen their competitiveness	70 SMEs made aware and guided in their management of sustainable development and the environment	Financial support provided for Enviroclub activities in conjunction with Environment Canada and the National Research Council of Canada (NRCC)
1.3.2 Process, equipment and product innovation Increase enterprises' ability to adapt and test a new or improved product, service or production process	1,700 SMEs made aware of technological innovation and productivity	• Financial support provided for workshops and information tours through Info-Fairs and other activities by Agency partners • Partnerships with several intermediary groups • Organization of seminars in partnership with certain federal departments•
	1,200 SMEs visited by an engineer to evaluate their technological capabilities	Financial support provided for the *Opération PME* program of the Quebec Order of Engineers
	60 technological and knowledge-oriented SMEs with access to conventional financing	Partnership with financial institutions to encourage loans to technological enterprises
	Completion of 125 diagnoses for enhancing productivity	Financial support for SMEs to obtain the required expertise
	300 product or process development and productivity enhancement projects	Financial support for various types of projects

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
1.3.3 Marketing Increase on a priority basis the capability of enterprises to market their products internationally	5,000 SMEs made aware of the development of international markets or electronic commerce	Financial support • to the World Trade Centre and regional export promotion organizations (ORPEX) • for initiatives of the Electronic Commerce Institute and Technologies Polydev Inc. • for development activities of tourism sector partners
	900 export-related projects carried out by SMEs	• Export preparation workshops (NEXPRO) • Intelligence service on foreign markets and provision of export advice in co-operation with regional export promotion organizations (ORPEX) • Financial support to the guidance service for trade missions carried out by new exporters (NEBS) • Agency financial support for marketing strategies
1.4 Development of small enterprises Foster the growth of small local and regional enterprises	1,500 startups, expansions or refinancings of small enterprises	Financial support under the: • Community Futures Program (CFP) through Community Futures Development Corporations (CFDCs), Community Economic Development Corporations (CEDCs) and Business Development Corporations (BDCs) • Rural Enterprise Initiative in the Bas-Saint-Laurent, Outaouais and Côte-Nord regions • Coastal Quebec Fund

2. IMPROVING THE ENVIRONMENT FOR ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGIONS

Resources: $190 million over three years

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
2.1 Ability of communities to energize the development of their economy Increase local and regional stakeholders' ability to foster the emergence of projects aimed at creating or strengthening a region's distinctive competitive advantages	3,000 economic development players informed and mobilized to energize the development of the regions	Financial support to intermediary organizations
	3,000 young students made aware of careers in the business world	• Support for the activities of the Association of Student Entrepreneur Clubs, the Quebec Entrepreneurship Contest and the *Fondation de l'entrepreneurship* • Partnership with educational institutions to promote entrepreneurship
	230,000 TV viewers made aware of regional economic development issues	Financial support to the McLean-Hunter Chair at the *École des HEC* for broadcasting of the *Circuit PME* television series
	Major events and activities marketed internationally	Financial support for international marketing of festivals and major tourist events and for international marketing strategies by regional tourism associations (ATRs) and ATR groups
	Regional stakeholders informed of the economic context and made aware of new development issues	• Dissemination of the findings of research conducted by the Agency and its partners • Agency technical and financial support for the organization of seminars, symposiums and public forums
	Opportunities provided for regional and local populations to express their views to federal ministers concerning development priorities in their communities and regions	Agency technical support for the organization of meetings between local and regional economic development players and Government of Canada ministers

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
2.2 Economic enhancement of regional assets Support the completion of projects aimed at creating or strengthening assets likely to generate a strategic impact on the economy of a region	Investment of $1.5 billion by various economic development players in the Montreal International District (QIM) from 2000 to 2004	Financial support for the creation of regional assets in different niches
	Investment by various players for implementation of projects with a strategic impact	Financial support for projects with a strategic impact in the regions
	Increase in tourist traffic at the sites supported	Financial support for major recreational and tourism facilities, in partnership with local stakeholders and other Government of Canada departments and agencies
2.3 Development of knowledge-based competitive advantages Support the completion of knowledge-related infrastructure projects and transfer activities	Establishment and expansion of 10 research or technology transfer institutions	Financial support for the different federal initiatives for establishing or strengthening knowledge economy-related infrastructure
	10 nominations for the establishment of research or technology transfer centres	Financial support for the preparation of proposals with a view to nominating them for the different federal innovation initiatives

3. Special mandate

Key Results Commitments	Planned Results 2001-2004	Related Activities
3. Special mandate Upgrade municipal, urban and rural infrastructure in Quebec along with quality of life	• Upgrading of community infrastructure • Establishment of 21st Century infrastructure adopting best technologies, new approaches and best practices	Canada-Quebec Infrastructure Agreement

4.1 Horizontal initiatives

Sustainable Development Strategy (SDS), 2000-2003 action plan

The Agency's second SDS was tabled in February 2001. Its action plan covers the years 2000-2003, and follows on from the first SDS.

Key Results Commitments	Planned Results 2000-2003	Related Activities
Enable the environmental industry to meet global competition • Networking and concerted action • Development of innovative environment- and sustainable development-related products and services • Support for marketing of environment industry products and services	• Consultation of some 100 environment industry firms to derive a picture of the issues, challenges and development factors of the industry and of *concerted* action strategies and plans • Financial support for 5 study projects; 3 technology platforms; 10 experimental projects concerning eco-efficient products or processes • Support for 20 development and marketing projects	• Establishment of a joint committee to elicit and foster the participation of the main community stakeholders, and representatives of the environment industry • Consultation of industry, circulation of results of this consultation • Financial support for studies, experiments with eco-efficient products or processes, creation or startup of technology platforms, and trade fairs, such as Americana, Polutech, Globe, Environmental Technologies Trade Show, etc. • Maintenance of access to scientific and technical skills through the Canadian Technology Network and the agreement with Environment Canada

Key Results Commitments	Planned Results 2000-2003	Related Activities
Prompt SMEs to adopt sound environmental management practices • Enhancement of SMEs' environmental performance	• Participation of 70 SMEs in Enviroclubs • Support for environmental management system implementation projects • Completion and dissemination of a needs analysis for SMEs in this field	• Making SMEs aware and empowering them to set up sound environmental management practices through Enviroclubs • Completion of closely guided projects for establishment of environmental management systems • Linkage with other sectoral departments toward a better understanding of the issues and of enterprises' needs
Continue internal greening efforts • Continuation of recycling and waste reduction measures	• Extend the multi-product recycling program to all Agency business offices • 22% of Agency vehicles equipped with hybrid engines	• Inventory of the situation, start of negotiations with some office building owners for installation of the multi-product recycling program • Transmittal of our needs to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) to improve federal resource-use performance
Ensure a shared vision of sustainable development • within the Agency • with Agency partners	• Raising personnel awareness • Training of majority of advisors (at least one representative per business office) in co-operation with Agency partners • Agreements with Agency partners	• Inventory and needs analysis • Development of an information kit • Review of agreements with partners • Participation in the Symposium of Federal Public Servants on Greening and Sustainable Development • Dissemination of concerted action plans
Conduct better reporting	• Information accessible to all employees • Annual accounting to senior management	• Improvement in the information transmittal system • Systematic production of simple, understandable information

4.2 Collective initiatives

In a context of globalization of social and economic issues, public organizations are more than ever urged to work in a concerted partnership approach and to meet challenges associated with the mandates of several departments and several fields of political responsibility.

Below are some examples of group initiatives in which the Agency participates:

Collective Initiative	Key Result Commitment	List of Partner(s)	Money allocated by Partners	Planned Results
Team Rural Quebec	• Interdepartmental action plan • Evaluation framework • Communication plan • Interdepartmental Committee in four pilot regions	18 departments and agencies	Partners' regular programming • 6 FTEs (incl. 1.5 from CED) • $60,000 (incl. $20,000 from CED)	Improved service delivery measured on the basis of indicators determined in the evaluation framework
Technological infrastructure in the aerospace industry	Development of a knowledge-based competitive advantage; period: 2000-2005	NRC / CED	CED: $25M NRC: $21.5M	Establishment of an Advanced Aerospace Manufacturing Technology Centre in Montreal
Montreal Centre of Excellence for Environmental Site Remediation (MCEESR)	Platform for research and demonstration of technologies and methodologies for management and decontamination of urban soils	CED/NRC Biotechnology Research Institute / EC Provincial departments/ City of Montreal/ Private sector	Federal contribution: $4M Provincial contribution: $3.5M Private sector for five years: $20M	Development of technologies and methodologies aimed at rehabilitation of contaminated soils

[1] See the evaluation framework at www.rural.ca

Collective Initiative	Key Result Commitment	List of Partner(s)	Money allocated by Partners	Planned Results
Enviroclubs	Raised awareness, training and financial and technical support for completion of pollution prevention and environmental management projects; for the period: 2000-2002	EC / CCAF[2] NRC / CED / regional organizations	EC: 3 FTEs and $100,000 CCAF $200,000 NRC $90,000 CED $180,000 Private $75,000	25 SMEs to adopt pollution prevention and sound environmental management practices
Subsidy to Quebec Port Authority	Economic enhancement of a regional asset	PWGSC / CED	CED: $10M PWGSC: $9.3M	Redevelopment of cruise ship terminal at Pointe-à-Carcy

[2] Climate Change Action Fund

Section V
Financial Information

Table 5.1: Summary of Transfer Payments

Transfer Payments ($ thousands)	Forecast Spending 2000-2001	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Promotion of the economic development of the regions of Quebec				
Grants	8,300	**10,300**	4,850	2,030
Contributions [1]	187,820	**297,447**	296,905	294,373
Total Grants and Contributions	196,120	**307,747**	301,755	296,403

[1] The increase in planned spending for the next three years compared with 2000-2001 is primarily attributable to implementation of the new Infrastructure Program.

Table 5.2: Information on the Transfer Payments Program

Promotion of the economic development of the regions of Quebec	
Objective	Contribute to enhancing and realizing the economic development potential of the regions of Quebec
Planned results	• Improved access for enterprises to information likely to enlighten their business decisions. • Establishment and expansion of enterprises in economic activities considered strategic for the development of a region • Competitiveness of small and medium-sized enterprises (SMEs) maintained and enhanced, i.e.: – Larger number of SMEs mastering new business practices – Greater ability of SMEs to adapt and test a new or improved product, service or production process – Greater ability of SMEs to market their products internationally • Growth of small local and regional enterprises • Enhanced ability of local and regional stakeholders to elicit the emergence of strategic projects creating or strengthening the distinctive competitive advantages of a region • Regional assets enhanced so as to generate a strategic impact on the economy of a region • Knowledge infrastructure developed in the regions, increased technology transfer activities in the regions
Milestones	Continued implementation of continuous performance measurement so as to reinforce results-based management Evaluation plan, drawn up annually Training of Agency advisors and managers on performance measurement and evaluation Perfection, in 2000-2001, of analytical and reporting tools for reporting on results obtained Maintenance of ISO certification

Information on Agency programs and services is presented in Section 3.1.6 of this Report.

Table 5.3: Source of Non-Respendable Revenue

Non-respendable Revenue ($ thousands)	Forecast Revenue 2000-2001	**Planned Revenue 2001-2002**	Planned Revenue 2002-2003	Planned Revenue 2003-2004
Promotion of the economic development of the regions of Quebec				
Service charges - Loan guarantees [1]	31,000	**28,000**	28,000	27,500
Recovery of expenditures from previous fiscal years [2]	20,500	**20,500**	20,500	20,500
Year-end creditor adjustments	1,000	**1,000**	1,000	1,000
Total Non-Respendable Revenue	52,500	**49,500**	49,500	49,000

[1] This item represents charges paid by approved lenders under the *Small Business Loans Act*, the *Canada Small Business Financing Act* and the "Loan Insurance" component of the *Atlantic Enterprises Program*.

[2] This item refers primarily to the reimbursement of repayable contributions made by the Agency.

Table 5.4: Net Cost of Program for 2001-2002

Net Cost of Program for 2001-2002 ($ thousands)	**Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec**
Net Planned Spending	**345,083**
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	**2,279**
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by the Treasury Board Secretariat (TBS)	**1,402**
Salary and associated expenditures for legal services provided by Justice Canada	**91**
	3,772
Less: Respendable Revenue	**- - -**
Less: Non-Respendable Revenue	**(49,500)**
Net cost of Program for 2001-2002 (total planned spending)	**299,355**

Section VI
Other information

6.1 Address book

Abitibi-Témiscamingue
906 5th Avenue
Val-d'Or, Quebec J9P 1B9
Tel.: (819) 825-5260 • 1 800 567-6451
Fax: (819) 825-3245
Email: val-dor@dec-ced.gc.ca
Director: Léo Couture

Bas-Saint-Laurent
Édifice Trust Général du Canada
2 Saint-Germain Street East, Suite 310
Rimouski, Quebec G5L 8T7
Tel.: (418) 722-3282 • 1 800 463-9073
Fax: (418) 722-3285
Email: rimouski@dec-ced.gc.ca
Director: Pierre Roberge

Centre-du-Québec
Place du Centre
150 Marchand Street, Suite 502
Drummondville, Quebec J2C 4N1
Tel.: (819) 478-4664 • 1 800 567-1418
Fax: (819) 478-4666
Email: drummondville@dec-ced.gc.ca
Director: Michel Patenaude

Côte-Nord
701 Laure Blvd., Suite 202B
P.O. Box 698
Sept-Îles, Quebec G4R 4K9
Tel.: (418) 968-3426 • 1 800 463-1707
Fax: (418) 968-0806
Email: sept-iles@dec-ced.gc.ca
Director: Mario Riopel

Estrie
Place Andrew Paton
65 Belvédère Street North, Suite 240
Sherbrooke, Quebec J1H 4A7
Tel.: (819) 564-5904 • 1 800 567-6084
Fax: (819) 564-5912
Email: sherbrooke@dec-ced.gc.ca
Director: Guillaume Donati

Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine
Place Jacques-Cartier
167-11 De la Reine Street, Second Floor
Gaspé, Quebec G4X 2W6
Tel.: (418) 368-5870 • 1 866 368-0044
Fax: (418) 368-6256
Email: gaspe@dec-ced.gc.ca
Director: Marc Simoneau

Île-de-Montréal
Tour de la Bourse
800 Victoria Square
Suite 3800, P.O. Box 247
Montreal, Quebec H4Z 1E8
Tel.: (514) 283-2500
Fax: (514) 496-8310
Email: montreal@dec-ced.gc.ca
Director: Robert Audet

Laval – Laurentides – Lanaudière
Tour Triomphe II
2540 Daniel-Johnson Blvd., Suite 204
Laval, Quebec H7T 2S3
Tel.: (450) 973-6844 • 1 800 430-6844
Fax: (450) 973-6851
Email: laval@dec-ced.gc.ca
Director: Lorraine Lussier

Mauricie
Immeuble Bourg du Fleuve
25 Des Forges Street, Suite 413
Trois-Rivières, Quebec G9A 2G4
Tel.: (819) 371-5182 • 1 800 567-8637
Fax: (819) 371-5186
Email: trois-rivieres@dec-ced.gc.ca
Director: Michel Patenaude

Montérégie
Complexe Saint-Charles
1111 Saint-Charles Street West,
Suite 411
Longueuil, Quebec J4K 5G4
Tel.: (450) 928-4088 • 1 800 284-0335
Fax: (450) 928-4097
Email: longueuil@dec-ced.gc.ca
Director: Jack Noodelman

Nord-du-Québec
Tour de la Bourse
800 Victoria Square
Suite 3800, P.O. Box 247
Montreal, Quebec H4Z 1E8
Tel.: (514) 496-7609 • 1 800 561-0633
Fax: (514) 283-3637
Email: nordqc@dec-ced.gc.ca
Director: Daniel Ricard

Our Head Office
Tour de la Bourse
800 Victoria Square
Suite 3800, P.O. Box 247
Montreal, Quebec H4Z 1E8
Tel.: (514) 283-6412
Fax: (514) 283-3302

Outaouais
259 Saint-Joseph Blvd., Suite 202
Hull, Quebec J8Y 6T1
Tel.: (819) 994-7442 • 1 800 561-4353
Fax: (819) 994-7846
Email: hull@dec-ced.gc.ca
Director : Marc Boily

Québec – Chaudière-Appalaches
Édifice John-Munn
112 Dalhousie Street, Second Floor
Quebec, Quebec G1K 4C1
Tel.: (418) 648-4826 • 1 800 463-5204
Fax: (418) 648-7291
Email: quebec@dec-ced.gc.ca
Director: Christian Audet

Saguenay – Lac-Saint-Jean
170 Saint-Joseph Street South, Suite 203
Alma, Quebec G8B 3E8
Tel.: (418) 668-3084 • 1 800 463-9808
Fax: (418) 668-7584
Email: alma@dec-ced.gc.ca
Director: Donald Hudon

Policy and Interdepartmental Advocacy
Advocacy and Industrial Policy
Place du Portage, Phase II
165 Hôtel-de-Ville Street
P.O. Box 1110, Station B
Hull, Quebec J8X 3X5
Tel.: (819) 997-3473
Fax: (819) 997-3340

dec-ced@gc.ca

Index

A

Abitibi, 39
Aboriginals, 13
Address book, 39

B

Bas-Saint-Laurent, 39
(BDC), 10,23

C

Canada Jobs Fund, 10
Canada-Quebec Agreement, 10
Canada Small Business Financing Act (CSBFA), 24, 37
Canadian Support Program For The Gaspé Economy, 5, 9, 18, 23
Centre-du-Québec, 39
Chaudière-Appalaches, 40
Chicoutimi-Jonquière, 17
Commitments, 9, 21, 25, 28, 29, 31
Community Economic Development Corporations, CEDC, 23, 27
Community Futures Development Corporations, CFDCs, 19, 23, 27
Community Futures Program, CFP, 23, 27
Côte-Nord, 23, 27, 39

D

Development potential, 3, 19, 36
Drummondville, 39

E

Electronic commerce, 22, 27
Enterprise development, 4, 5, 9, 21, 22, 24, 25
Environment Canada, EC,
Estrie, 39

G

Gaspésie, 5, 9, 23, 39
Government of Canada, 5, 10, 11, 13, 24, 28, 29
Government Online, 22

H

Head office, 12, 16, 40
Hull, 12, 16, 17, 30

I

IDEA-SME, 18, 23
Îles-de-la-Madeleine, 5, 9, 23, 39
Improving the environment for economic development of the regions, 9, 21, 28
Infrastructure program, 10, 18, 23
Innovation, 3-5, 13, 26, 29
Intermediary groups, 22, 24, 26
ISO, 36

K

Knowledge-based economy, new economy, 3, 13, 14, 20

L

Lac-Saint-Jean, 40
Lanaudière, 39
Laurentides, 39
Laval, 16, 39

M

Mauricie, 40
Montérégie, 40
Montreal, 39

N

National Research Council Canada, 3, 40
Nord-du-Québec, 40

O

Outaouais, 10, 16, 27, 40

P

Planned results, 7, 22, 25, 28, 29, 36, 42
Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS), 7
Pre-startup, 25
Promoting the economic development of the regions of Quebec, 12

Q

Québec, 16, 17, 19, 20, 22-24, 25-29, 33-40

R

Regional export promotion organisations, ORPEX, 27
Regional Strategic Initiatives, RSI, 10, 18, 23
Research, Research and Development, R&D, 3, 14-16, 23, 26, 28, 29
Rimouski, 17, 39
Rural enterprise, 27

S

Saguenay, 40
Sherbrooke, 17
Small business(es), Small and medium-sized business, SMEs, 5, 13-14, 18-27, 32-37
Small Business Loans Act (SBLA), 18, 24, 37
Special Fund for the Economic Development and Adjustment of Quebec Fishing Communities, 23
Startup, 25, 27, 31
Strategic targets, 21, 22
Sustainable Development Strategy, SDS, 21, 26, 31

T

Technology platforms, 31
Technology transfer, 29, 36
Témiscamingue, 39
Trois-Rivières, 17

U

Universities, 17

W

Web site, 22

Y

Young people, 13, 15, 23

BUDGET DES DÉPENSES

Développement économique Canada pour les régions du Québec

Budget des dépenses
2001-2002

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

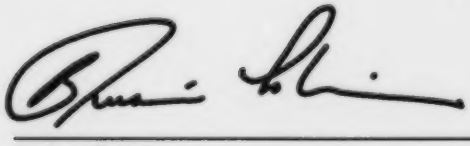
No. de catalogue BT31-2/2002-III-96

ISBN 0-660-61518-5

Développement économique Canada pour les régions du Québec

Budget des dépenses 2001 – 2002

Rapport sur les plans et les priorités



Brian Tobin

Ministre chargé de
l'Agence de développement économique du Canada
pour les régions du Québec

Table des matières

Section I - Messages 3

1.1 Message du ministre pour le Portefeuille 3
1.2 Message du secrétaire d'État 5
1.3 Déclaration de la direction 7

Section II - Vue d'ensemble de l'agence 9

2.1 Quoi de neuf 9
2.2 Mandat, rôles et responsabilités 11
2.3 Objectif 13
2.4 Contexte de planification 13
2.4.1 Les priorités du gouvernement du Canada 13
2.4.2 Contexte économique au Québec 13
2.5 Plan de dépenses 18

Section III - Plans, résultats, activités et ressources de l'agence 19

3.1 Renseignements détaillés sur le secteur d'activité de l'agence - PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES RÉGIONS DU QUÉBEC 19
3.1.1 Objectif 19
3.1.2 Description 19
3.1.3 Enjeux de développement 20
3.1.4 Cibles stratégiques 21
3.1.5 Priorités de l'agence 22
3.1.6 Programmation de Développement économique Canada 23
3.2 Tableau des principaux engagements en matière de résultats pour les trois prochaines années (2001-2004) 26

Section IV - Initiatives conjointes 33

4.1 Initiatives horizontales 33
4.2 Initiatives collectives 35

Section V - Renseignements financiers 37

5.1 Sommaire des paiements de transfert 37
5.2 Renseignements sur le programme de paiements de transfert 38
5.3 Source des recettes non disponibles 39
5.4 Coût net du programme pour l'année 2001-2002 40

Section VI - Autres renseignements 41

6.1 Carnet d'adresses 41
6.2 Index 43

Section I
Messages

1.1 Message du ministre pour le Portefeuille

Nous voyons le Canada comme un pays fort et dynamique, un chef de file de l'économie mondiale du savoir et un endroit où tous les citoyens peuvent bénéficier de la prospérité économique et sociale.

C'est pourquoi le gouvernement investit dans le savoir et l'innovation, piliers de notre qualité de vie. Grâce à des investissements stratégiques dans le perfectionnement des compétences, la création du savoir et les nouvelles technologies, il est résolu à enrichir l'infrastructure du savoir, à favoriser l'innovation et la recherche et à aider le Canada à s'imposer plus rapidement en tant que chef de file de la nouvelle économie.

Les membres du portefeuille de l'Industrie

Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agence spatiale canadienne
Banque de développement du Canada*
Commission du droit d'auteur Canada
Commission canadienne du tourisme*
Conseil canadien des normes*
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Conseil national de recherches Canada
Développement économique Canada pour les régions du Québec
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Industrie Canada
Société d'expansion du Cap-Breton*
Statistique Canada
Tribunal de la concurrence

* *Organisation non tenue de soumettre un rapport sur les plans et les priorités.*

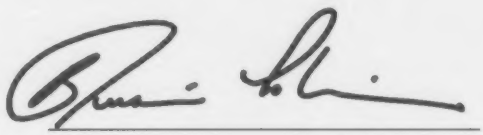
La stratégie du gouvernement consistant à investir dans le savoir et l'innovation stimule déjà la création d'entreprises, de produits, de procédés et d'emplois. Les quinze organisations membres du portefeuille de l'Industrie contribuent à la croissance économique, ce qui améliore la qualité de vie et le bien-être de tous les Canadiens.

Le portefeuille de l'Industrie dispose de plus de 40 % des fonds fédéraux consacrés aux sciences et à la technologie et de bon nombre de leviers microéconomiques. Il les emploie de manière déterminante sur plusieurs plans : faire la promotion de l'innovation dans le domaine scientifique et technologique, aider les petites et moyennes entreprises à prendre leur essor, stimuler le commerce et l'investissement et favoriser la croissance économique des collectivités canadiennes.

Je suis heureux de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités* au nom de Développement économique Canada pour les régions du Québec. Ce document informe la population canadienne des réalisations prévues pour les trois prochains exercices. L'agence vise l'accroissement et la réalisation du potentiel de développement de l'économie de chaque région du Québec afin qu'il en résulte, à long terme, une amélioration de la prospérité et de

l'emploi. L'agence concentre son action sur les enjeux et les défis émergents afin d'inscrire l'ensemble des régions du Québec dans le nouvel environnement économique mondial. Pour ce faire, l'agence cible deux grands domaines d'intervention : le développement des entreprises, et l'amélioration de l'environnement de développement économique des régions. Elle met l'accent sur l'innovation et l'animation des intervenants socio-économiques pour que des projets porteurs puissent émerger dans les collectivités québécoises.

Nous mettrons nos efforts en commun avec des organisations telles que Développement économique Canada pour tirer parti des points forts et des possibilités qui existent à la grandeur du pays.



L'honorable Brian Tobin

1.2 Message du secrétaire d'État

Présent, actif et dynamique dans chacune des régions du Québec, Développement économique Canada participe aux efforts de ceux et celles – travailleurs, gestionnaires, entrepreneurs, intervenants locaux et régionaux – qui investissent leur cœur, leur talent et leur avenir pour développer l'économie de leur région et pour assurer la prospérité de leur collectivité, l'essor de l'emploi et la création de nouvelles entreprises.

À l'ère de la mondialisation, alors que les frontières de la science et de la technologie reculent à un rythme toujours plus rapide, la capacité d'innover est devenue l'avantage compétitif clé des entreprises, celles qui adoptent de nouvelles technologies aussi bien que celles qui les créent. Dans le monde d'aujourd'hui, les entreprises n'innovent pas isolément; elles doivent s'appuyer, au niveau local et régional, sur un ensemble d'infrastructures et de réseaux du savoir requis pour développer et transférer les connaissances, et pour faciliter leur transformation en réussites commerciales, en emplois et en revenus. L'innovation est au cœur d'une vision moderne du développement économique régional adoptée par l'agence pour ce début du XXI^{e} siècle.

Développement économique Canada porte une attention particulière aux régions qui éprouvent des difficultés à s'adapter au nouvel environnement économique mondial. L'agence se mobilise pour que les nouvelles opportunités de développement profitent à toutes les régions du Québec, de sorte qu'aucune région ne soit laissée pour compte. Cette approche d'équilibre interrégional traduit une valeur de partage profondément canadienne.

Sensible à la situation économique particulièrement difficile à laquelle est confrontée la région de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, l'agence a récemment mis en œuvre le Programme canadien d'appui à l'économie gaspésienne. Je suis particulièrement fier de l'implantation du nouveau bureau de Développement économique Canada à Gaspé, qui porte à quatorze le nombre de ses bureaux d'affaires.

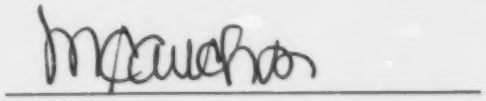
Le rapport sur les plans et les priorités de l'agence pour 2001-2002 s'inscrit en continuité avec les orientations stratégiques présentées dans le rapport de l'an dernier. L'agence concentre ses énergies sur deux grands domaines d'intervention : le développement des entreprises et l'amélioration de l'environnement de développement économique des régions.

Développement économique Canada appuie le développement des PME québécoises qui cherchent à accroître leur compétitivité, à innover et à exporter. L'agence favorise l'essor des entreprises technologiques qui démarrent et prennent de l'expansion. L'agence contribue en outre au développement de petites entreprises locales et régionales et cultive, pour ce faire, une relation partenariale privilégiée avec les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC).

Suivant une approche équilibrée, Développement économique Canada appuie également la réalisation de projets structurants qui présentent des effets d'entraînement bénéfiques sur le développement des économies régionales. Avec des partenaires locaux

et régionaux, et souvent de concert avec d'autres ministères et organismes du gouvernement du Canada, l'agence soutient la mise en valeur économique d'atouts de développement particuliers aux régions, et participe au renforcement de leurs infrastructures du savoir. De plus, elle aide les collectivités et les régions à anticiper et à bien évaluer les enjeux stratégiques émergents, à se mobiliser et à se concerter pour y faire face, et à se donner les moyens d'agir sur les conditions de développement de l'économie de demain.

L'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec partage un grand défi avec tous les bâtisseurs de nos régions québécoises : celui de travailler tous ensemble à faire reconnaître le Canada, comme une économie parmi les plus innovatrices à l'échelle internationale.



L'honorable Martin Cauchon

1.3 Déclaration de la direction

Rapport sur les plans et les priorités 2001–2002

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2001–2002 de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.

À ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport :

- décrivent fidèlement le mandat, les priorités, les stratégies de l'organisation et les résultats escomptés par celle-ci;
- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du rapport sur les plans et les priorités;*
- sont complets et exacts;
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion.

Je suis satisfait des méthodes et des procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le présent document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

André Gladu, sous-ministre

Date : 20 FEV. 2001

Section II
Vue d'ensemble de l'agence

2.1 Quoi de neuf

Depuis le dépôt du RPP 2000-2001 de Développement économique Canada, sept changements méritent une attention particulière. Ce sont :

- **La mise en œuvre du cadre stratégique de Développement économique Canada**

Pour faire face aux enjeux et défis émergents du développement économique des régions, Développement économique Canada a élaboré un nouveau cadre stratégique. Dès le début de l'année financière 2001-2002, elle procédera à sa mise en œuvre. Ce cadre stratégique amène l'agence à concentrer ses énergies sur deux grands domaines d'intervention, soit : le *Développement des entreprises et l'Amélioration de l'environnement de développement économique des régions*.

Reconnaissant l'importance de travailler autant à améliorer l'environnement de développement qu'à mousser le dynamisme des petites et moyennes entreprises, Développement économique Canada mise sur une approche équilibrée qui fera en sorte que, sur un horizon de trois ans (2001-2002 / 2003-2004), 50 % des nouveaux engagements financiers de l'agence seront consacrés au *Développement des entreprises*; l'autre 50 % des nouveaux engagements serviront à favoriser *l'Amélioration de l'environnement de développement économique des régions*. (Plus de détails sur le cadre stratégique sont disponibles dans la section III).

- **La mise en œuvre d'une stratégie d'appui pour la région Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine**

Une série de mesures destinées à appuyer la relance économique de la région.

En octobre 2000, le ministre du Revenu national et secrétaire d'État responsable de Développement économique Canada, l'honorable Martin Cauchon, a annoncé une série de mesures destinées à appuyer la relance économique de la région, pour contrer la perturbation créée par la fermeture d'entreprises qui constituaient d'importants employeurs dans les localités où elles étaient implantées.

Les mesures prises comportent, entre autres, la création du Programme canadien d'appui à l'économie gaspésienne doté d'une enveloppe de 35 millions de dollars sur cinq ans. Une autre mesure importante consiste en l'ouverture à Gaspé d'un nouveau bureau de Développement économique Canada pour la région Gaspésie –

Îles-de-la-Madeleine. La présence physique de l'agence à Gaspé permettra de la rapprocher des divers acteurs locaux et régionaux du développement économique.

- **Un élargissement de la portée du Programme de développement des collectivités (PDC)**

Un projet d'amélioration de l'accès aux services du gouvernement du Canada.

En septembre 2000, l'honorable Martin Cauchon a donné le coup d'envoi à une initiative qui permet au gouvernement du Canada d'élargir la portée de son Programme de développement des collectivités (PDC) afin d'offrir de meilleurs services aux citoyens et aux citoyennes de l'ensemble des régions du Québec. Le PDC qui couvrait déjà plus de 60 % du territoire québécois a été étendu à 35 municipalités supplémentaires. Ce partenariat pour une couverture territoriale améliorée sera réalisé avec la participation des Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), des Corporations de développement économique communautaire (CDEC) et des Centres d'aide aux entreprises (CAE). Ce partenariat permettra également d'offrir aux autres ministères fédéraux du gouvernement du Canada un réseau pour la livraison de leurs programmes et services partout sur le territoire du Québec.

- **De nouvelles Initiatives régionales stratégiques (IRS)**

L'IRS de l'Outaouais, « Vers des partenariats ruraux et urbains mieux adaptés ».

Développement économique Canada continue de s'efforcer pour développer des initiatives stratégiques afin d'améliorer l'environnement de développement économique des régions du Québec. En avril 2000, l'agence rendait publique l'IRS pour la région de l'Outaouais, *« Vers des partenariats ruraux et urbains mieux adaptés »* et en février 2001, l'IRS pour la Municipalité régionale de comté (MRC) du Bas-Richelieu. D'autres initiatives régionales stratégiques seront annoncées au cours de 2001.

- **La réorientation des fonds du FCCE vers les organismes de développement économique régional**

En juin 2000, l'honorable Jane Stewart, ministre du Développement des ressources humaines, a annoncé l'abolition du Fonds du Canada pour la création d'emplois (FCCE) en précisant que les sommes résiduelles seraient réorientées vers les organismes de développement économique régional du gouvernement fédéral. Des propositions sont présentement à l'étude quant à l'utilisation des fonds qui seraient transférés à l'agence.

❑ **Le Programme d'infrastructures**

En partenariat avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et locaux, ainsi qu'avec le secteur privé, Infrastructures Canada permettra de renouveler ou de bâtir les infrastructures qui appuieront et relieront l'économie et les collectivités.

En plus de sa programmation régulière, Développement économique Canada agit à titre de ministère fédéral responsable de la mise en œuvre du Programme d'infrastructures Canada-Québec.

L'objectif central du programme est d'améliorer la qualité de vie des Canadiennes et des Canadiens tant des collectivités urbaines que des collectivités rurales au moyen d'investissements qui vont améliorer la qualité de l'environnement, appuyer la croissance économique à long terme et améliorer les infrastructures communautaires.

En octobre 2000, une nouvelle entente Canada-Québec de 1,5 milliard de dollars visant l'amélioration des infrastructures a été officiellement signée. L'entente prévoit que le gouvernement du Canada contribuera pour un tiers des investissements, alors que les deux autres tiers seront financés par le gouvernement du Québec et différents partenaires, particulièrement les municipalités.

❑ **Une organisation centrée sur les résultats**

L'agence a revu l'ensemble de ses approches et de ses systèmes de gestion. Elle a conçu un nouveau système informatisé de gestion des programmes qui favorisera davantage la disponibilité de l'information requise pour mesurer, évaluer et rendre compte des principaux aspects de la programmation et de son rendement. La mise en place de ce système ainsi que de la nouvelle Stratégie d'information financière (SIF) vont faciliter la gestion et la reddition de comptes. L'élaboration d'un plan annuel de vérification et d'évaluation basé sur une gestion des risques permettra de bien mesurer les résultats et appuiera les gestionnaires dans l'établissement d'un cycle de planification, de mesure, d'évaluation et de communication plus productif et favorisera la divulgation des résultats aux citoyens. La mise en place de tous ces éléments devrait favoriser encore davantage une gestion axée sur les résultats et soutenir une saine gestion des fonds publics.

2.2 Mandat, rôles et responsabilités

Développement économique Canada a le mandat de promouvoir le développement économique des régions du Québec.

En tant que joueur clé au Québec, l'agence travaille en équipe, de façon proactive, en capitalisant sur la synergie résultant de la collaboration avec plusieurs ministères et organismes du gouvernement du Canada dont les activités influent sur le développement économique des régions du Québec.

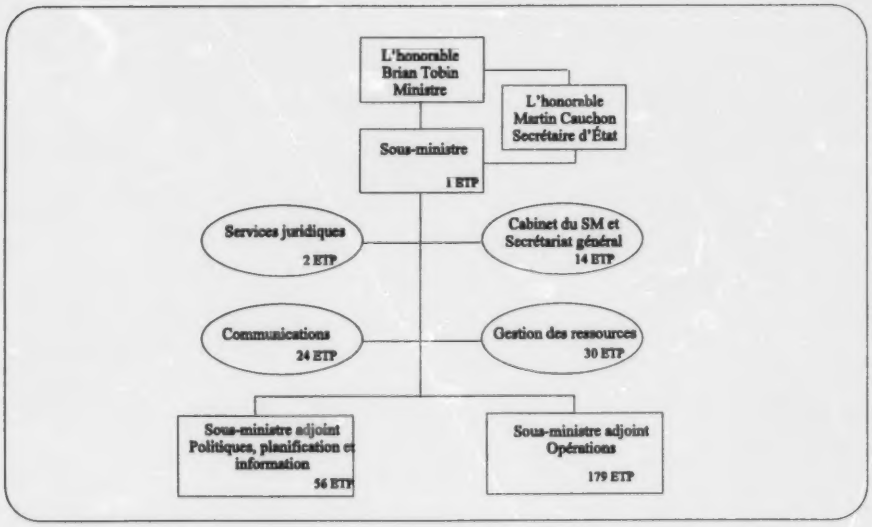
La Partie II de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*, sanctionnée en mars 1995, définit les attributions du ministre chargé de Développement économique Canada. En matière de développement économique régional au Québec, le ministre responsable de l'agence veille à la formulation des orientations, des politiques et des programmes, à la prestation de programmes et de services, à l'établissement de relations de coopération avec les partenaires, et à l'analyse et la diffusion d'information.

L'honorable Brian Tobin est le ministre chargé de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et l'honorable Martin Cauchon en est le secrétaire d'État.

L'agence a son siège social à Montréal et dispose d'un réseau de quatorze bureaux d'affaires répartis dans les différentes régions du Québec ainsi qu'un bureau de liaison avec l'appareil gouvernemental, situé à Hull.

Le sous-ministre de Développement économique Canada rend compte au ministre et au secrétaire d'État. Le sous-ministre est responsable de la « *Promotion du développement économique des régions du Québec* », l'unique secteur d'activité de l'agence [budget : 355,7 millions de dollars; nombre d'employés : 306 équivalents temps plein (ETP)].

La structure de l'agence est reflétée dans l'organigramme qui suit :



2.3 Objectif

Promouvoir le développement économique des régions du Québec à faibles revenus et à croissance économique lente ou n'ayant pas suffisamment de possibilités d'emplois productifs; mettre l'accent sur le développement économique à long terme et sur la création d'emplois et de revenus durables; concentrer les efforts sur les petites et les moyennes entreprises et sur la valorisation de l'entrepreneurship.

2.4 Contexte de planification

2.4.1 Les priorités du gouvernement du Canada

Développement économique Canada rajuste régulièrement ses orientations et ses modes de fonctionnement de façon à participer le mieux possible à la réalisation de grandes priorités nationales.

Par l'essence même de son mandat, l'agence donne suite à l'engagement du gouvernement du Canada de promouvoir l'égalité des chances de tous les Canadiens et toutes les Canadiennes dans la recherche de leur bien-être et, de favoriser le développement économique des régions. À ce chapitre, le gouvernement du Canada porte une attention particulière aux collectivités en milieu rural et à l'intégration des jeunes, des autochtones et d'autres groupes cibles, dans le respect des grands principes de cohésion sociale de la société canadienne.

L'agence contribue à la réalisation des grandes visées du gouvernement du Canada concernant l'avenir de l'économie du pays : la croissance économique, la création d'emplois, la réalisation du plein potentiel canadien, tant sur le plan des exportations que des investissements, l'essor de l'innovation et de la connaissance, la croissance des PME, le positionnement du Canada à titre du pays le plus branché, et l'intégration du développement durable à notre façon de faire des affaires.

Le gouvernement du Canada s'est fixé comme objectif d'offrir des services de la plus haute qualité aux Canadiens et Canadiennes. L'agence adhère aux quatre grands principes énoncés dans le cadre de gestion du gouvernement du Canada, qui se résument ainsi : mettre les citoyens au cœur des préoccupations gouvernementales; obéir à des valeurs démocratiques, éthiques et professionnelles optimales; axer la gestion sur l'atteinte de résultats et les communiquer de façon simple et compréhensible; ainsi que veiller à faire des dépenses judicieuses étant donné la rareté des fonds publics.

2.4.2 Contexte économique au Québec

L'économie du Québec s'oriente de plus en plus vers la haute technologie et l'économie du savoir ce qui devrait limiter l'impact négatif d'un ralentissement potentiel de l'économie américaine.

Ouverte sur l'extérieur et diversifiée, l'économie du Québec traverse présentement une période de transition vers une nouvelle ère économique caractérisée par la

globalisation des marchés, alors que les connaissances et les compétences deviennent les principaux facteurs de compétitivité. L'économie du Québec s'oriente de plus en plus vers la haute technologie et l'économie du savoir. Ce virage lui a permis, entre autres, de connaître une croissance vigoureuse depuis 1997, ce qui contraste nettement avec la période précédente (1990-1997). Pour l'année 1999, le Québec s'est particulièrement illustré avec un taux de croissance de 4,7 %, une performance supérieure à celle enregistrée au Canada hors Québec (3,6 %) et aux États-Unis (4,2 %). Selon les estimations préliminaires, cette forte croissance s'est maintenue en l'an 2000 avec un taux de croissance de 4,3 %. La croissance de l'emploi et des investissements privés de même que des politiques budgétaires expansionnistes ont permis de soutenir la demande intérieure de biens et de services. Les exportations québécoises ont profité de la croissance soutenue nord-américaine, particulièrement pour les produits à forte valeur ajoutée tels les équipements aéronautiques, informatiques et de télécommunications. Ce type d'exportation surclasse maintenant les ressources naturelles comptant pour 25 % des exportations totales en 1999. Cette diversification accrue de l'économie du Québec devrait lui permettre de composer avec un ralentissement appréhendé de l'économie américaine pour l'année 2001. Cependant, les régions éloignées, dépendantes dans une large mesure des ressources naturelles, pourraient être touchées plus sérieusement par une baisse de la demande pour leurs produits.

L'insertion soutenue de l'économie du Québec dans les secteurs reliés au savoir au cours de la dernière décennie a conduit à la diversification de sa structure industrielle. Par contre, les secteurs traditionnels occupent encore une place importante au Québec. Dans l'ensemble, les PME des secteurs traditionnels ont certaines difficultés à suivre l'évolution des technologies et des marchés. De longues périodes d'insuffisance des investissements du secteur privé et un faible taux d'adoption de technologies de pointe des entreprises québécoises ont eu des conséquences au plan de la productivité, de la croissance économique et de l'emploi. Plus récemment, on observe d'importants efforts déployés en matière d'investissements. Ainsi, malgré une performance relativement modeste au plan des immobilisations dans leur ensemble, les investissements dans les technologies de pointe occupent une proportion grandissante des investissements totaux. Au plan des dépenses de recherche et développement (R-D), l'économie québécoise a connu une forte hausse au cours des dernières années. Le nombre d'entreprises actives en R-D a plus que doublé en une décennie. Le Québec occupe depuis plus de dix ans le premier rang parmi les provinces canadiennes pour son ratio R-D/PIB qui s'élevait à 2,1 % en 1998, mais accuse un retard de plus d'un demi point de pourcentage par rapport à celui observé pour la Suède, le Japon, la Suisse, les États-Unis et l'Allemagne.

La proportion de la population qui occupe un emploi n'a jamais été aussi élevée au Québec malgré un retard persistant par rapport à la moyenne nationale. Plus de secteurs ont participé à la création d'emploi qu'en aucun autre temps depuis la forte expansion de la fin des années 1980. Depuis 1997, les gens moins scolarisés ont commencé à bénéficier de cette croissance de l'emploi, contrairement à la période 1990-1997 où seules les personnes titulaires d'un diplôme de niveau collégial ou universitaire décrochaient les nouveaux emplois. On note également un accroissement de l'emploi à temps plein et la majorité des régions du Québec ont bénéficié d'une

amélioration de leur marché de l'emploi. Toutefois, malgré ces progrès, le rattrapage par rapport à la moyenne nationale demeure modeste puisque les autres provinces canadiennes dans leur ensemble ont aussi connu une croissance continue des emplois.

La transition vers une économie du savoir constitue un enjeu prioritaire que le Québec doit continuer à relever pour assurer son développement. Ce défi se traduit différemment selon les régions.

Les régions éloignées

Les régions éloignées dépendent davantage de l'exploitation des ressources naturelles. Elles sont ainsi directement affectées par les cycles économiques et davantage soumises aux aléas de la conjoncture internationale. Une fraction importante des régions en cause risque d'être exclue de la dynamique de développement qui assure présentement la restructuration des économies canadienne et québécoise.

Les économies qui s'appuient davantage sur l'exploitation des ressources naturelles sont plus vulnérables face aux cycles économiques et aux aléas de la conjoncture internationale.

Certaines régions éloignées connaissent présentement des difficultés importantes dues à une conjoncture défavorable dans de nombreux secteurs de ressources et semblent peu en mesure de tirer un bénéfice substantiel de l'émergence des nouveaux secteurs incluant ceux reliés aux nouvelles technologies de l'information.

Les régions rurales éloignées des grands centres sont vastes, peu peuplées et la croissance démographique y demeure faible. On y note depuis de nombreuses années une migration continue des jeunes vers les centres urbains. Cette migration porte particulièrement à conséquences pour les jeunes travailleurs dont les compétences sont recherchées dans les régions à plus forte croissance. Conséquemment, les régions font face à deux niveaux de difficulté. Dans un premier temps, la perte de relève décourage l'implantation de nouvelles entreprises qui font appel aux nouvelles compétences. Dans un deuxième temps, le phénomène du vieillissement de la population pose déjà dans plusieurs communautés d'importants défis relatifs au maintien des services. Par contre, certaines municipalités rurales, situées dans la périphérie de grands centres urbains, ont bénéficié d'une croissance démographique soutenue au cours de la dernière décennie.

Les régions métropolitaines

Montréal

Les avantages compétitifs dont la région s'est dotée au cours des dernières décennies font en sorte qu'elle excelle maintenant dans la fabrication et l'assemblage de produits de haute technologie, tout en développant ses capacités au plan des services de savoir hautement spécialisé.

Le Grand Montréal, qui compte 46 % de la population et pour 55 % du PIB du Québec, améliore sa performance économique depuis quelques années. La région se taille de plus en plus une place enviable dans de nombreux secteurs de pointe tels que l'aérospatial, les télécommunications, les produits pharmaceutiques, les technologies de l'information, la biotechnologie et les industries de la santé. Avec plus de 2 200 établissements actifs en R-D et ses nombreuses institutions publiques de recherche et d'enseignement supérieur, Montréal est la plaque tournante en R-D au Québec. Les avantages compétitifs dont la région s'est dotée au cours des dernières décennies font en sorte qu'elle excelle maintenant dans la fabrication et l'assemblage de produits de haute technologie, tout en développant ses capacités dans les services de savoir hautement spécialisé. Avec plus de 70 sièges d'organismes internationaux, Montréal s'inscrit de plus en plus comme une métropole internationale. Relativement récente, cette bonne performance de l'économie de Montréal ne doit toutefois pas faire oublier le chemin qui reste à parcourir. Pour un ensemble d'indicateurs clés comme le taux d'emploi, le taux de chômage et le revenu par habitant, Montréal accuse un retard comparé aux 24 principales métropoles nord-américaines (le taux de chômage en 2000 de 7,7 % demeure plus élevé que les taux de Toronto et Vancouver, 5,5 % et 5,9 % respectivement, et reste supérieur à la moyenne canadienne de 6,8 %). Afin de préserver les acquis et poursuivre la restructuration amorcée, la région devra continuer à développer ses créneaux de haute technologie et raffermir son rayonnement international afin de soutenir avec succès la compétition des autres métropoles nord-américaines.

Les régions métropolitaines de Québec et de Hull

Un nombre important d'entreprises et d'institutions du savoir ont vu le jour ces dernières années dans les régions métropolitaines de Québec et de Hull.

À la faveur de leur rôle administratif et de leurs institutions d'enseignement supérieur et de leurs centres de recherche, la région métropolitaine de Québec et la partie québécoise de la région de la Capitale nationale d'Ottawa-Hull, dans une moindre mesure, s'inscrivent graduellement dans certains créneaux de la nouvelle économie.

Un nombre important d'entreprises et d'institutions du savoir ont vu le jour ces dernières années dans la région de Québec, comme le Centre national des nouvelles

technologies de Québec, l'Institut national d'optique, les sièges administratifs des réseaux de centres d'excellence en photonique et en géomatique à l'Université Laval. La région a également connu une importante croissance du nombre d'entreprises dans le secteur biomédical. Le secteur tertiaire prédomine largement avec la présence de l'administration publique et l'importance du tourisme. La région de Québec constitue la deuxième destination touristique en importance de la province après Montréal.

Ottawa-Hull constitue la quatrième agglomération en importance au pays et devrait connaître une croissance démographique surpassant celle de l'ensemble du Québec au cours des 15 prochaines années. Elle conservera une population plus jeune que la moyenne québécoise. Une quarantaine d'entreprises reliées aux technologies de l'information regroupent plus de 2 600 emplois du côté québécois, ce qui demeure en deçà du niveau ontarien qui dépassera les 70 000 emplois en 2001. Toutefois, des avantages fiscaux attrayants, la disponibilité de capital de risque, les coûts immobiliers avantageux et le réseau de soutien et de maillage qui se développe font en sorte que la région de l'Outaouais, tout au moins dans sa partie urbaine, est mieux placée que jamais pour accentuer sa diversification vers la nouvelle économie, notamment en géomatique, en infographie et en gestion de bases de données.

L'Outaouais est mieux placée que jamais pour accentuer sa diversification vers la nouvelle économie, notamment en géomatique, en infographie et en gestion de bases de données.

Les agglomérations intermédiaires

Les régions métropolitaines de Sherbrooke, de Trois-Rivières, de Chicoutimi-Jonquière, et les agglomérations de Rimouski et de Rouyn-Noranda capitalisent, elles aussi, de plus en plus sur leurs centres universitaires pour participer à l'économie du savoir. Elles développent leur expertise dans des domaines où le savoir-faire scientifique et technique de leurs ressources humaines leur confère un avantage. Bien qu'une grande partie des industries de la nouvelle économie soient concentrées dans la grande région montréalaise, à Québec et à Ottawa-Hull, divers créneaux particulièrement dynamiques se sont développés dans les agglomérations intermédiaires, notamment dans le secteur du transport terrestre et dans les produits métalliques.

Les agglomérations intermédiaires capitalisent de plus en plus sur leurs centres universitaires pour participer à l'économie du savoir.

Par contre, la situation économique de ces agglomérations demeure préoccupante. En effet, certaines d'entre elles ont enregistré un taux de création d'emplois plus faible que les zones de moins de 100 000 habitants et ont affiché en l'an 2000 les plus hauts taux de chômage parmi les 25 régions métropolitaines au pays. De plus, la base

industrielle de plusieurs de ces centres urbains demeure concentrée dans les secteurs plus traditionnels affichant une faible intensité technologique.

2.5 Plan de dépenses

Dépenses prévues (en milliers de dollars)	Prévisions de dépenses 2000-2001	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Dépense budgétaire du Budget principal des dépenses (brut) [1]	263 130	**355 738**	350 981	344 109
Dépense non budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	--	--	--	--
Moins : Recettes disponibles	--	--	--	--
Total du Budget principal des dépenses	263 130	**355 738**	350 981	344 109
Rajustements [2,3]	(29 830)	**(10 655)**	(12 000)	(11 000)
Dépenses prévues nettes	233 300[5]	**345 083**	338 981	333 109
Moins : Recettes non disponibles [4]	(52 500)	**(49 500)**	(49 500)	(49 000)
Plus : Coût des services reçus sans frais	3 188	**3 772**	3 777	3 777
Coût net du programme	183 988	**299 355**	293 258	287 886

Équivalents temps plein (ETP)	302	**306**	306	305

[1] Par rapport à 2000-2001, l'augmentation prévue au poste « Dépense budgétaire du Budget principal des dépenses (brut) » au cours des trois prochaines années est principalement attribuable au nouveau Programme des infrastructures, dont la mise en œuvre est confiée à Développement économique Canada à titre de mandat spécial.

En considérant uniquement la programmation de base de l'agence [IDÉE-PME, Initiatives régionales stratégiques (IRS), le Programme canadien d'appui à l'économie gaspésienne et le Programme de développement des collectivités (PDC)], les crédits budgétaires alloués à Développement économique Canada au poste « Subventions et contributions » évoluent comme suit : 148,6 millions de dollars initialement autorisés pour 2000-2001 (soit 126,2 millions de dollars suite aux ajustements relatés à la note [2] ci-bas); 168,7 millions de dollars en 2001-2002; 162,8 millions de dollars en 2002-2003; et 162,7 millions de dollars en 2003-2004.

[2] Les rajustements de 2000-2001 tiennent compte des approbations qui ont été obtenues depuis le dépôt du Budget incluant les nouvelles initiatives. Ils proviennent également des reports de fonds aux années subséquentes, aux transferts de fonds à d'autres ministères pour le financement conjoint d'initiatives et de la prévision à la baisse quant aux pertes subies en vertu de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*.

[3] Les rajustements des trois prochaines années reflètent des transferts de fonds à d'autres ministères pour le financement conjoint d'initiatives.

[4] Les recettes non disponibles sont composées essentiellement de frais de service sur des garanties de prêts, et du recouvrement de dépenses d'exercices financiers précédents. Le détail des recettes non disponibles est présenté au tableau 5.3 à la section V.

[5] Ce montant reflète les estimations les plus justes du total des dépenses prévues nettes à la fin de l'exercice courant.

Section III
Plans, résultats, activités et ressources de l'agence

3.1 Renseignements détaillés sur le secteur d'activité de l'agence – PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES RÉGIONS DU QUÉBEC

3.1.1 Objectif

Contribuer à l'accroissement et à la réalisation du potentiel de développement économique des régions du Québec.

3.1.2 Description

Le principal élément du secteur d'activité consiste en :

- LA CONCEPTION ET LA MISE EN ŒUVRE DE LA STRATÉGIE ET DE LA PROGRAMMATION de Développement économique Canada pour promouvoir le développement économique des régions du Québec. En effet, l'agence conçoit des initiatives et des plans d'action, offre des services de renseignement, de l'aide technique et financière à une clientèle formée de petites et moyennes entreprises (PME) et d'autres acteurs locaux et régionaux du développement économique.

Le secteur d'activité comporte également les éléments suivants :

- LA PARTICIPATION À LA MISE EN ŒUVRE DE PRIORITÉS NATIONALES de développement économique, notamment en tant que membre du portefeuille de l'Industrie, afin d'en maximiser les bénéfices dans chaque région du Québec.

- LA CONCERTATION D'INTERVENTIONS FÉDÉRALES, soit :
  - Contribuer à une gestion intégrée des enjeux de développement économique au Québec qui interpellent le gouvernement du Canada.
  - Concevoir et réaliser des stratégies et des plans d'action multisectoriels fédéraux pour le développement économique des régions du Québec.
  - Concevoir des mesures d'ajustement économique pour moduler régionalement l'application de certaines politiques nationales.

- L'ÉTABLISSEMENT DE RELATIONS DE COLLABORATION avec d'autres intervenants socio-économiques publics et privés, notamment les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), pour mieux servir les régions et les PME québécoises.

- DES REPRÉSENTATIONS AU SEIN DE L'APPAREIL GOUVERNEMENTAL CANADIEN, afin d'optimiser l'impact des politiques et des programmes nationaux sur le développement de l'économie des régions québécoises.

- LA PROMOTION DES PROGRAMMES ET DES SERVICES FÉDÉRAUX destinés aux PME et aux intervenants du développement économique.

- LE DÉVELOPPEMENT DE CONNAISSANCES ET LA DIFFUSION D'INFORMATION, soit :
  - Développer les connaissances et diffuser des informations sur les enjeux du développement économique des régions et des PME.
  - Informer la population des régions du Québec, plus particulièrement les entreprises et les intervenants, sur les politiques, les stratégies et les initiatives du gouvernement du Canada qui ont un impact sur le développement économique des régions.

- LA CONCEPTION ET LA MISE EN ŒUVRE DE MANDATS SPÉCIAUX DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DE CRÉATION D'EMPLOIS AU QUÉBEC pour répondre, au nom du gouvernement du Canada, à des enjeux spécifiques, souvent ponctuels, de nature économique.

3.1.3 Enjeux de développement

Développement économique Canada concentre ses interventions sur quatre grands enjeux de développement économique qui constituent, pour les PME et les régions du Québec, autant d'occasions de développement à saisir et de défis à relever :

Le premier enjeu, ***la mutation de l'environnement économique mondial***, exige que les régions et les entreprises du Québec s'inscrivent avec dynamisme dans le nouvel environnement économique en émergence. Il s'agit d'apprendre à maîtriser les nouveaux facteurs de compétitivité introduits par l'avènement de l'économie du savoir; de répondre à la nécessité d'innover sans cesse et toujours plus rapidement; de participer à des réseaux de partenaires permettant de faire face à la complexification de la technologie et des marchés; et de saisir les nouvelles occasions d'affaires résultant de la mondialisation des marchés et de la croissance rapide de la demande pour certaines catégories de produits et services à l'échelle planétaire.

Le deuxième enjeu consiste à accroître ***la participation des intervenants du milieu au développement de leur économie***, ce qui s'avère une condition de succès incontournable. Cet enjeu requiert la prise en main du développement par les intervenants locaux et régionaux composant le milieu; la préparation d'une relève au développement économique des régions; et une plus grande participation au monde des affaires de certains groupes de citoyens.

Le développement des zones économiques perturbées, le troisième enjeu, concerne la participation des régions éloignées des grands centres urbains à l'essor de la nouvelle économie. À l'heure actuelle, ce type d'économie se développe principalement en milieu urbain; les économies régionales périphériques profitent plus lentement du développement des nouveaux secteurs industriels, moteurs de développement économique. Plusieurs régions du Québec traditionnellement axées sur l'exploitation des ressources naturelles vivent des transitions économiques difficiles, liées non seulement au problème de pérennité des ressources, mais aussi et surtout au passage à une économie du savoir.

Le quatrième enjeu, ***le développement durable***, veut concilier le développement économique local et régional et le respect de l'environnement. Les entreprises devront continuer de s'adapter aux nouvelles exigences environnementales. Pour leur part, les entreprises du secteur des technologies et des services environnementaux verront apparaître de nouvelles occasions d'affaires à saisir. Quant aux collectivités, leurs stratégies de développement économique devront intégrer les aspects environnementaux.

3.1.4 Cibles stratégiques

Pour agir sur ces enjeux, l'agence intervient sur sept cibles stratégiques regroupées en deux grands domaines d'intervention, soit :

- le ***Développement des entreprises,*** qui vise :
  - l'information et la sensibilisation des entreprises;
  - l'établissement d'entreprises stratégiques;
  - l'accroissement de la compétitivité des PME visant l'expansion sur les marchés extérieurs;
  - le développement des petites entreprises de rayonnement local et régional.

- l'***Amélioration de l'environnement de développement économique des régions,*** qui vise :
  - l'accroissement de la capacité du milieu de dynamiser le développement de son économie;
  - la mise en valeur économique des atouts régionaux;
  - le développement et le renforcement d'avantages compétitifs fondés sur le « savoir ».

Les deux grands domaines d'intervention structurent la planification des activités de l'agence, comme en témoigne la présentation des principaux engagements en matière de résultats présentés dans la section 3.2.

3.1.5 Priorités de l'agence

Développement économique Canada mise sur une approche équilibrée qui fera en sorte que, sur un horizon de trois ans (2001-2002 / 2003-2004), 50 % de ses nouveaux engagements financiers seront consacrés au *Développement des entreprises*; l'autre 50 % des nouveaux engagements serviront à favoriser *l'Amélioration de l'environnement de développement économique des régions*.

Pour tendre à l'équilibre visé, Développement économique Canada devra intensifier ses initiatives pour améliorer l'environnement de développement économique des régions. L'agence accroîtra conséquemment ses activités soutenant les intervenants locaux et régionaux du développement économique dans leur démarche pour anticiper et bien évaluer les enjeux stratégiques émergents, pour se mobiliser et se concerter afin d'y faire face, et pour se donner les moyens d'agir sur les nouvelles conditions de développement économique. Avec des partenaires locaux et régionaux, et souvent de concert avec d'autres ministères et organismes du gouvernement du Canada, l'agence accroîtra son appui technique et financier à la conception et à la réalisation de projets structurants qui présentent des effets d'entraînement bénéfiques sur le développement des économies régionales, qui mettent en valeur des atouts de développement particuliers aux régions ou qui développent et renforcent les infrastructures régionales du savoir et leurs réseaux.

En matière d'aide au développement des entreprises, Développement économique Canada incitera davantage les PME québécoises à accroître leur compétitivité en recourant aux nouvelles pratiques d'affaires, à l'adoption de nouvelles technologies de production et au développement du commerce électronique notamment. L'agence visera à susciter davantage l'essor des entreprises technologiques qui démarrent et prennent de l'expansion.

L'agence associera davantage les ministères et organismes fédéraux à la conception d'initiatives stratégiques pour le développement économique des régions au Québec. Afin de permettre à ses bureaux d'affaires de se consacrer davantage à des activités de concertation et de mobilisation des intervenants locaux et régionaux du développement économique, l'agence poursuivra le développement de partenariats avec divers groupes intermédiaires, en tenant compte du contexte des fusions municipales.

Développement économique Canada veillera prioritairement à ce que son nouveau programme d'appui à la relance de l'économie gaspésienne maintienne son rythme de croisière atteint peu de temps après son lancement. Cette région est confrontée à une situation particulièrement difficile en raison de la fermeture de grandes entreprises qui est venue s'ajouter à la rareté du poisson de fond dans les zones de pêche de l'Atlantique.

Développement économique Canada poursuivra le développement de son site Internet, en conformité avec les orientations de l'initiative *Gouvernement en direct*. L'agence veillera d'autre part à maintenir le taux de satisfaction élevé de sa clientèle. Enfin, elle poursuivra prioritairement l'implantation de la mesure continue du rendement, afin de renforcer la gestion axée sur les résultats; elle ajustera son cadre de mesure pour qu'il reflète adéquatement ses nouvelles orientations stratégiques. La mise en place d'un nouveau système informatisé de gestion des programmes favorisera la disponibilité de l'information requise pour mesurer, évaluer et rendre compte des principaux résultats escomptés.

3.1.6 Programmation de Développement économique Canada

L'agence dispose de divers programmes et services pour intervenir sur les cibles stratégiques retenues et travailler ainsi à la réalisation de sa stratégie et de ses priorités.

❑ **Programmes d'aide financière de l'agence**

L'agence offre une aide financière en utilisant les programmes suivants :

IDÉE-PME : ce programme est destiné à une clientèle constituée de PME québécoises et d'organismes qui les soutiennent, IDÉE-PME appuie financièrement la réalisation de projets de petites et moyennes entreprises dans les axes d'intervention suivants :

- Innovation, recherche et développement;
- Développement des marchés;
- Exportation;
- Entrepreneurship et développement du climat des affaires.

INITIATIVES RÉGIONALES STRATÉGIQUES (IRS) : ce programme consiste à élaborer et mettre en œuvre des stratégies et des plans d'action pour favoriser l'éclosion d'un environnement socio-économique propice au renforcement des atouts et des avantages compétitifs des régions québécoises. Le programme IRS permet d'appuyer des initiatives majeures susceptibles d'avoir un impact structurant sur l'économie régionale.

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS (PDC) : ce programme national appuie des collectivités dans toutes les régions du pays pour les aider à prendre en main le développement économique de leur milieu local. Au Québec, le PDC soutient financièrement 54 Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), appuie également des Corporations de développement économique communautaire (CDEC) ainsi que des Centres d'aide aux entreprises (CAE).

FONDS SPÉCIAL DE DÉVELOPPEMENT ET D'ADAPTATION ÉCONOMIQUE DES COMMUNAUTÉS DE PÊCHE DU QUÉBEC (QUÉBEC CÔTIER) : ce fonds vise la mise en place de mesures pour soutenir le développement économique et communautaire des

collectivités touchées par la restructuration de l'industrie des pêches sur la Côte-Nord, en Gaspésie, aux Îles-de-la-Madeleine et dans les collectivités de pêche limitrophes.

PROGRAMME CANADIEN D'APPUI À L'ÉCONOMIE GASPÉSIENNE : ce programme est une mesure spéciale qui vise à améliorer la situation économique de la région gaspésienne. Il est complémentaire aux activités régulières de Développement économique Canada et donne priorité aux éléments suivants :

- la mise en valeur des infrastructures fédérales;
- le développement des moyennes entreprises;
- les jeunes;
- l'habilitation du milieu;
- les initiatives émergentes.

PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES : Développement économique Canada agit à titre de ministère fédéral responsable de la mise en œuvre du Programme d'infrastructures Canada-Québec. Ce programme a pour objectif d'améliorer les infrastructures municipales, urbaines et rurales au Québec ainsi que la qualité de vie de ses citoyens, par le biais d'investissements visant à augmenter la qualité de l'environnement, à soutenir la croissance économique à long terme et à améliorer les infrastructures collectives.

LOI SUR LE FINANCEMENT DES PETITES ENTREPRISES DU CANADA (LFPEC) : le programme de financement des petites entreprises du Canada vise à encourager les établissements prêteurs participants à rendre davantage accessibles les prêts pour la mise sur pied, l'expansion, la modernisation et l'amélioration des petites entreprises. L'application de cette loi relève du ministère de l'Industrie, y compris toutes les modalités administratives. Toutefois, les coûts de ce programme au Québec sont comptabilisés au compte de l'agence. Cette loi a remplacé, en 1998, la *Loi sur les prêts aux petites entreprises* (LPPE).

❑ **Autres services offerts par l'agence et ses partenaires**

La diffusion d'information de nature générale ou stratégique (occasions d'affaires sur les marchés extérieurs, nouvelles pratiques d'affaires, enjeux émergents, veille stratégique, etc.) destinée aux PME et aux organismes qui les soutiennent, par le biais d'activités directes de l'agence ou par son réseau de partenaires, constitue un élément important de la stratégie de l'agence visant le développement des entreprises.

L'agence est également très active en matière d'activités d'animation économique au sein des collectivités du Québec. Elle vise ainsi à informer et sensibiliser les intervenants de développement économique aux nouveaux facteurs de développement émergents, tout en cherchant à les mobiliser et à créer des partenariats pour susciter la réalisation d'initiatives générant des retombées importantes pour les régions concernées.

Enfin, le volet de représentation au sein du gouvernement du Canada et de consultation du public sur les enjeux locaux et régionaux en matière de développement économique constitue un autre domaine d'activités de l'agence.

Les priorités émergentes de Développement économique Canada l'amèneront progressivement à mettre davantage l'accent sur la prestation de tels services. L'agence accentuera également le recours aux groupes intermédiaires pour l'appuyer dans la prestation des services à sa clientèle d'affaires.

3.2 Tableau des principaux engagements en matière de résultats pour les trois prochaines années (2001-2004)

Développement économique Canada cible deux grands domaines d'intervention, soit le ***Développement des entreprises*** et ***l'Amélioration de l'environnement de développement économique des régions*** en vertu desquels sont identifiés les principaux engagements, les principaux résultats escomptés et les activités connexes clés.

1. DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES

Ressources : 185 millions de dollars sur trois ans

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
1.1 Information et sensibilisation générales Favoriser l'accès des entreprises aux informations susceptibles d'éclairer leurs décisions d'affaires	Réponse à 750 000 demandes d'information	• Soutien financier de l'agence aux Centres de services aux entreprises du Canada (Info-entrepreneurs, Ressources Entreprises et Chambres de commerce du Québec) • Diffusion d'information dans le cadre de Conférences Foires-info • Prestation de renseignements sur les programmes d'aide, d'info-conseils et d'informations stratégiques par les bureaux d'affaires de l'agence
1.2 Établissement d'entreprises stratégiques Appuyer l'établissement d'entreprises dans des activités économiques jugées stratégiques pour le développement d'une région	300 entrepreneurs aidés dans leur projet de prédémarrage ou de démarrage de nouvelles PME	Soutien financier • aux coûts de fonctionnement d'incubateurs d'entreprises technologiques • à l'implantation d'entreprises innovantes par le biais de Fonds d'aide au développement de PME

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
1.3 Compétitivité **1.3.1 Nouvelles pratiques d'affaires** Accroître le nombre d'entreprises mettant à profit les nouvelles pratiques d'affaires pour maintenir et renforcer leur compétitivité	70 PME sensibilisées et encadrées dans leur gestion du développement durable et de l'environnement	Soutien financier accordé aux activités d'Enviroclub de concert avec Environnement Canada et le Conseil national de recherche du Canada (CNRC)
1.3.2 Innovation de procédés, équipements et produits Accroître la capacité des entreprises d'adapter et de tester un produit, un service ou un procédé de production nouveau ou amélioré	1 700 PME sensibilisées à l'innovation technologique et à la productivité	• Soutien financier accordé à la tenue d'ateliers et de tournées d'information par le biais de Foires-info et d'autres activités de partenaires de l'agence • Partenariats avec plusieurs groupes intermédiaires • Organisation de séminaires en partenariat avec certains ministères fédéraux
	1 200 PME visitées par un ingénieur pour évaluer leurs capacités technologiques	Soutien financier accordé au programme Opération PME de l'Ordre des ingénieurs du Québec
	60 PME technologiques et axées sur le savoir ayant accès à du financement conventionnel	Partenariat avec des institutions financières pour favoriser les prêts à des entreprises technologiques
	Réalisation de 125 diagnostics pour améliorer la productivité	Soutien financier à la PME pour obtenir l'expertise requise
	300 projets de développement de produits ou de procédés et d'amélioration de la productivité	Soutien financier à divers types de projets

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
1.3.3 Commercialisation Accroître prioritairement la capacité des entreprises à commercialiser leurs produits sur les marchés internationaux	5 000 PME sensibilisées au développement des marchés internationaux ou au commerce électronique	Soutien financier • au World Trade Centre et aux organismes régionaux de promotion des exportations (ORPEX) • aux initiatives de l'Institut de commerce électronique et de Technologies Polydev inc. • à des activités de développement de partenaires du milieu touristique
	900 projets reliés à l'exportation réalisés par des PME	• Ateliers de préparation à l'exportation (NEXPRO) • Service de renseignements sur les marchés étrangers et prestation de conseils en exportation en collaboration avec les organismes régionaux de promotion des exportations (ORPEX) • Appui financier au service d'encadrement pour des missions commerciales effectuées par de nouveaux exportateurs (NEEF) • Appui financier de l'agence à des stratégies de commercialisation
1.4 Développement des petites entreprises Favoriser l'essor de petites entreprises locales et régionales	1 500 démarrages, expansions ou refinancements de petites entreprises	Soutien financier en vertu : • du Programme de développement des collectivité (PDC) par l'entremise des Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), des Corporations de développement économique et communautaire (CDEC) et des Centres d'aide aux entreprises (CAE) • de l'Initiative *Entreprises rurales* dans les régions du Bas-St-Laurent, de l'Outaouais et de la Côte-Nord • du Fonds Québec côtier

2. AMÉLIORATION DE L'ENVIRONNEMENT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES RÉGIONS

Ressources: 190 millions de dollars sur trois ans

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
2.1 Capacité du milieu de dynamiser le développement de son économie Accroître la capacité des intervenants locaux et régionaux de susciter l'émergence de projets visant à créer ou renforcer les avantages compétitifs distinctifs d'une région	3 000 acteurs du développement économique informés et mobilisés pour dynamiser le développement des régions	Soutien financier à des organismes intermédiaires
	3 000 jeunes étudiants sensibilisés à une carrière dans le monde des affaires	• Soutien aux activités de l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants, du Concours québécois en entrepreneurship et de la Fondation de l'entrepreneurship • Partenariat avec des institutions d'enseignement pour promouvoir l'esprit d'entrepreneurship
	230 000 téléspectateurs sensibilisés aux enjeux du développement économique régional	Soutien financier à la Chaire McLean-Hunter de l'École des HEC pour la diffusion de la série télévisée Circuit PME
	Événements et activités d'envergure commercialisés internationalement	Appui financier à la commercialisation internationale des festivals et des grands événements touristiques et aux stratégies de marketing international par des Associations touristiques régionales (ATR) et des regroupements d'ATR
	Intervenants régionaux informés du contexte économique et sensibilisés aux nouveaux enjeux de développement	• Diffusion des résultats de recherches réalisées par l'agence et ses partenaires • Soutien technique et financier de l'agence à l'organisation de séminaires, de colloques et de forums publics

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
	Occasions fournies aux publics régionaux et locaux de communiquer aux ministres fédéraux leurs vues quant aux priorités de développement de leur collectivité et de leur région	Appui technique de l'agence à l'organisation des rencontres entre les acteurs locaux et régionaux du développement économique et des ministres du gouvernement du Canada
2.2 Mise en valeur économique des atouts régionaux Appuyer la réalisation de projets visant à créer ou à renforcer des atouts susceptibles de générer un impact structurant sur l'économie d'une région	Investissements par divers acteurs du développement économique de 1,5 milliard de dollars dans le Quartier international de Montréal (QIM) de 2000 à 2004	Appui financier à la réalisation d'atouts régionaux dans différents créneaux
	Investissements par divers acteurs pour la réalisation de projets structurants	Soutien financier à des projets structurants dans les régions
	Accroissement de l'achalandage touristique des sites appuyés	Soutien financier à des équipements récréo-touristiques majeurs, en partenariat avec des intervenants du milieu et d'autres ministères et organismes du gouvernement du Canada
2.3 Développement d'avantages compétitifs fondés sur le savoir Soutenir la réalisation de projets d'infrastructures et d'activités de transfert reliées au savoir	Mise sur pied et expansion de 10 institutions de recherche ou de transfert de technologie	Soutien financier aux différentes initiatives fédérales de mise en place ou de renforcement d'infrastructures reliées à l'économie du savoir
	10 mises en candidature pour la mise en place de centres de recherche ou de transfert technologique	Appui financier à la préparation de projets en vue de soumettre leur candidature aux différentes initiatives fédérales en matière d'innovation

3. Mandat spécial

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés 2001-2004	Activités connexes
3. Mandat spécial Améliorer les infrastructures municipales, urbaines et rurales au Québec et la qualité de vie	• Amélioration des infrastructures collectives • Mise en place des infrastructures du XXI[e] siècle qui adoptent les meilleures technologies, de nouvelles approches et les meilleures pratiques	Entente Canada-Québec sur les infrastructures

Section IV
Initiatives conjointes

4.1 Initiatives horizontales

Stratégie de développement durable (SDD), plan d'action 2000-2003

La deuxième SDD de l'agence a été déposée en février 2001. Son plan d'action couvre les années 2000-2003 et s'inscrit dans la continuité de la première SDD.

Principaux engagements	Résultats escomptés 2001-2003	Activités connexes
Permettre à l'industrie environnementale de faire face à la compétition mondiale • Réseautage et concertation • Développement de produits et de services innovateurs reliés à l'environnement et au développement durable • Soutien à la commercialisation des produits et des services de l'industrie environnementale	• Consultation d'environ 100 entreprises de l'industrie de l'environnement pour dégager un portrait des enjeux, des défis et des facteurs de développement de l'industrie et des stratégies et plans d'action *concertés* • Soutien financier de cinq projets d'études, de trois plateformes technologiques et de dix projets d'expérimentation de produits ou procédés écoefficaces • Soutien de 20 projets de développement et commercialisation	• Mise en place d'un comité de concertation visant à susciter et favoriser la participation des principaux intervenants du milieu, des représentants de l'industrie environnementale • Consultation auprès de l'industrie, diffusion des résultats de cette consultation • Soutien financier aux études, à l'expérimentation de produits ou procédés écoefficaces, à la réalisation ou démarrage de plateformes technologiques, et aux salons tels que Americana, Polutech, Globe, Salon des technologies environnementales, etc. • Maintien de l'accessibilité à des compétences scientifiques et techniques par le biais du Réseau canadien des technologies et de l'entente avec Environnement Canada

Principaux engagements	Résultats escomptés 2001-2003	Activités connexes
Amener des PME à adopter des pratiques de saine gestion environnementale • Accroissement de la performance environnementale des PME	• Participation de 70 PME à des Enviroclubs • Soutien à des projets de mise en place de systèmes de gestion environnementale • Réalisation et diffusion d'une analyse des besoins des PME dans ce domaine	• Sensibilisation, habilitation des PME à la mise en place de pratiques de saine gestion environnementale grâce aux Enviroclubs • Réalisation de projets d'accompagnement pour la mise en place de systèmes de gestion environnementale • Maillage avec les autres ministères à caractère sectoriel pour une meilleure compréhension de la problématique et des besoins des entreprises
Poursuivre les efforts d'écologisation interne • Poursuite des mesures de recyclage et réduction de la production de rejets	• Étendre le programme de recyclage multiproduits dans tous les bureaux d'affaires de l'agence • 22 % des véhicules de l'agence dotés de moteurs hybrides	• Inventaire de la situation, début de négociations avec certains propriétaires des immeubles à bureau pour instaurer le programme de recyclage multiproduits. • Transmission de nos besoins à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) pour améliorer la performance fédérale en matière d'utilisation des ressources
Assurer une vision partagée du développement durable • à l'interne • avec les partenaires de l'agence	• Sensibilisation du personnel • Formation de la majorité des conseillers (au moins un représentant par bureaux d'affaires) en collaboration avec les partenaires de l'agence • Ententes avec les partenaires de l'agence	• Inventaire et analyse des besoins • Élaboration d'une trousse d'information • Revue des ententes avec les partenaires • Participation au Colloque des fonctionnaires fédéraux sur l'écologisation et le développement durable • Diffusion des plans d'action concertés
Mieux rendre compte	• Information accessible à l'ensemble des employés • Reddition de comptes annuelle à la haute gestion	• Amélioration du système de transmission de l'information • Production systématique d'information simple et compréhensible

4.2 Initiatives collectives

Dans le contexte de mondialisation des enjeux sociaux et économiques, les organisations publiques sont plus que jamais conviées à travailler dans une approche concertée des partenaires et à relever des défis qui se rattachent aux mandats de plusieurs ministères et à plusieurs champs de responsabilité politique.

Voici quelques exemples d'initiatives collectives auxquelles l'agence participe :

Initiative collective	**Principal engagement en matière de résultat**	**Liste des partenaires**	**Montant alloué par les partenaires**	**Résultats escomptés**
Équipe rurale du Québec (ERQ)	• Plan d'action interministériel • Cadre d'évaluation • Plan de communication • Table interministérielle dans quatre régions-pilotes	18 ministères et agences	Programmation régulière des partenaires • 6 ETP (dont 1,5 de DEC) • 60 000 $ (dont 20 000 $ de DEC)	Amélioration de la prestation des services mesurée en fonction d'indicateurs déterminés dans le cadre d'évaluation
Infrastructure technologique dans le secteur de l'aérospatiale	Développement d'un avantage compétitif fondé sur le savoir période 2000-2005	CNRC / DEC	DEC : 25 M$ CNRC : 21,5 M$	Implantation d'un Centre des technologies de fabrication de pointe en aérospatial à Montréal
Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation des sites (CEMRS)	Plateforme de recherche et de démonstration de technologies et méthodologies de gestion et de décontamination des sols urbains	DEC/Institut de recherche en biotechnologie du CNRC/EC Ministères provinciaux/ Ville de Montréal/ Secteur privé	Contribution fédérale : 4 M$ Contribution provinciale : 3,5 M$ Secteur privé : pour cinq ans 20 M$	Développement de technologies et méthodologies visant la réhabilitation des sols contaminés

[1] Voir le cadre d'évaluation sur le site www.rural.ca

Initiative collective	Principal engagement en matière de résultat	Liste des partenaires	Montant alloué par les partenaires	Résultats escomptés
Enviroclubs	Sensibilisation, formation et soutien financier et technique pour la réalisation de projets de prévention de la pollution et de la gestion environnementale, pour la période 2000-2002	EC / FACC[2] CNRC/ DEC/ organismes régionaux	EC : 3 ETP et 100 000 $ FACC : 200 000 $ CNRC : 90 000 $ DEC : 180 000 $ Privé : 75 000 $	Adoption par 25 PME de pratiques de prévention de la pollution et de saine gestion environnementale
Subvention à l'administration portuaire de Québec	Mise en valeur économique d'un atout régional	TPSGC/ DEC	DEC : 10 M$ TPSGC : 9,3 M$	Réaménagement du terminal de croisière à Pointe-à-Carcy

[2] Fonds d'action aux changements climatiques

Section V
Renseignements financiers

Tableau 5.1 : Sommaire des paiements de transfert

Paiements de transfert en milliers de dollars	Prévisions des dépenses 2000-2001	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Promotion du développement économique des régions du Québec				
Subventions	8 300	**10 300**	4 850	2 030
Contributions [1]	187 820	**297 447**	296 905	294 373
Total des subventions et contributions	196 120	**307 747**	301 755	296 403

[1] L'augmentation des dépenses prévues des trois prochaines années par rapport à 2000-2001 est principalement attribuable à la mise en œuvre du nouveau Programme des infrastructures.

Tableau 5.2 : Renseignements sur le programme de paiements de transfert

Promotion du développement économique des régions du Québec	
Objectif	Contribuer à l'accroissement et à la réalisation du potentiel de développement économique des régions du Québec
Résultats prévus	• Accès amélioré des entreprises à des informations susceptibles d'éclairer leurs décisions d'affaires • Établissement et expansion d'entreprises dans des activités économiques jugées stratégiques pour le développement d'une région • Compétitivité de petites et moyennes entreprises (PME) maintenue et rehaussée, c'est-à-dire : – Nombre accru de PME maîtrisant les nouvelles pratiques d'affaires – Capacité accrue de PME d'adapter et de tester un produit, un service ou un procédé de production nouveau ou amélioré – Capacité accrue de PME à commercialiser leurs produits sur les marchés internationaux • Essor de petites entreprises locales et régionales • Capacité accrue des intervenants locaux et régionaux de susciter l'émergence de projets structurants créant ou renforçant les avantages compétitifs distinctifs d'une région • Atouts régionaux mis en valeur de façon à générer un impact structurant sur l'économie d'une région • Infrastructures du savoir développées dans les régions, activités accrues de transfert technologique dans les régions
Jalons	Poursuite de l'implantation de la mesure continue du rendement de manière à renforcer la gestion axée sur les résultats Plan d'évaluation élaboré annuellement Formation des conseillers et des gestionnaires de l'agence sur la mesure du rendement et sur l'évaluation Mise au point, en 2000-2001, d'outils d'analyse et de production de rapports pour rendre compte des résultats obtenus Maintien de la certification ISO

L'information sur les programmes et services de l'agence se retrouve dans la section 3.1.6 du document.

Tableau 5.3 : Source des recettes non disponibles

Recettes non disponibles en milliers de dollars	Prévisions des recettes 2000-2001	**Recettes prévues 2001-2002**	Recettes prévues 2002-2003	Recettes prévues 2003-2004
Promotion du développement économique des régions du Québec				
Frais de service - garanties de prêts [1]	31 000	**28 000**	28 000	27 500
Recouvrement de dépenses d'exercices financiers précédents [2]	20 500	**20 500**	20 500	20 500
Redressement des créditeurs à la fin de l'exercice	1 000	**1 000**	1 000	1 000
Total des recettes non disponibles	52 500	**49 500**	49 500	49 000

[1] Cette catégorie représente les frais payés par les prêteurs approuvés au titre de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*, de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* et du volet « Assurance-prêt » du *Programme Entreprises Atlantique*.

[2] Ces recouvrements sont liés principalement au remboursement des contributions remboursables accordées par l'agence.

Tableau 5.4 : Coût net du Programme pour l'année 2001-2002

Coût net du Programme pour l'année 2001-2002 en milliers de dollars	**Promotion du développement économique des régions du Québec**
Dépenses prévues nettes	**345 083**
Plus : Services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	**2 279**
Cotisations aux régimes d'assurance des employés et coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT)	**1 402**
Traitements et coûts des services juridiques connexes fournis par le ministère de la Justice Canada	**91**
	3 772
Moins : Recettes disponibles	**- - -**
Moins : Recettes non disponibles	**(49 500)**
Coût net du Programme en 2001-2002 (total des dépenses prévues)	**299 355**

Section VI
Autres renseignements

6.1 Carnet d'adresses

Abitibi-Témiscamingue
906, 5e Avenue
Val-d'Or (Québec) J9P 1B9
Tél. : (819) 825-5260 • 1 800 567-6451
Téléc. : (819) 825-3245
Courriel : val-dor@dec-ced.gc.ca
Directeur : Léo Couture

Bas-Saint-Laurent
Édifice Trust Général du Canada
2, rue Saint-Germain Est, bureau 310
Rimouski (Québec) G5L 8T7
Tél. : (418) 722-3282 • 1 800 463-9073
Téléc. : (418) 722-3285
Courriel : rimouski@dec-ced.gc.ca
Directeur : Pierre Roberge

Centre-du-Québec
Place du Centre
150, rue Marchand, bureau 502
Drummondville (Québec) J2C 4N1
Tél. : (819) 478-4664 • 1 800 567-1418
Téléc. : (819) 478-4666
Courriel : drummondville@dec-ced.gc.ca
Directeur : Michel Patenaude

Côte-Nord
701, boul. Laure, bureau 202B
C. P. 698
Sept-Îles (Québec) G4R 4K9
Tél. (418) 968-3426 • 1 800 463-1707
Téléc. : (418) 968-0806
Courriel : sept-iles@dec-ced.gc.ca
Directeur : Mario Riopel

Estrie
Place Andrew Paton
65, rue Belvédère Nord, bureau 240
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7
Tél. : (819) 564-5904 • 1 800 567-6084
Téléc. : (819) 564-5912
Courriel : sherbrooke@dec-ced.gc.ca
Directeur : Guillaume Donati

Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine
Place Jacques-Cartier
167-11, rue de la Reine, 2e étage
Gaspé (Québec) G4X 2W6
Tél. : (418) 368-5870 • 1 866 368-0044
Téléc. : (418) 368-6256
Courriel : gaspe@dec-ced.gc.ca
Directeur : Marc Simoneau

Île-de-Montréal
Tour de la Bourse
800, square Victoria
Bureau 3800, C.P. 247
Montréal (Québec) H4Z 1E8
Tél. : (514) 283-2500
Téléc. : (514) 496-8310
Courriel : montreal@dec-ced.gc.ca
Directeur : Robert Audet

Laval – Laurentides – Lanaudière
Tour Triomphe II
2540, boul. Daniel-Johnson, bureau 204
Laval (Québec) H7T 2S3
Tél. : (450) 973-6844 • 1 800 430-6844
Téléc. : (450) 973-6851
Courriel : laval@dec-ced.gc.ca
Directrice : Lorraine Lussier

Développement économique Canada

Mauricie
Immeuble Bourg du Fleuve
25, rue des Forges, bureau 413
Trois-Rivières (Québec) G9A 2G4
Tél. : (819) 371-5182 • 1 800 567-8637
Téléc. : (819) 371-5186
Courriel : trois-rivieres@dec-ced.gc.ca
Directeur : Michel Patenaude

Montérégie
Complexe Saint-Charles
1111, rue Saint-Charles Ouest,
Bureau 411
Longueuil (Québec) J4K 5G4
Tél. : (450) 928-4088 • 1 800 284-0335
Téléc. : (450) 928-4097
Courriel : longueuil@dec-ced.gc.ca
Directeur : Jack Noodelman

Nord-du-Québec
Tour de la Bourse
800, square Victoria
Bureau 3800, C.P. 247
Montréal (Québec) H4Z 1E8
Tél. (514) 496-7609 • 1 800 561-0633
Téléc. : (514) 283-3637
Courriel : nordqc@dec-ced.gc.ca
Directeur : Daniel Ricard

Notre siège social
Tour de la Bourse
800, square Victoria
Bureau 3800, C.P. 247
Montréal (Québec) H4Z 1E8
Tél. : (514) 283-6412
Téléc. : (514) 283-3302

dec-ced@gc.ca

Outaouais
259, boul. Saint-Joseph, bureau 202
Hull (Québec) J8Y 6T1
Tél. : (819) 994-7442 • 1 800 561-4353
Téléc. : (819) 994-7846
Courriel : hull@dec-ced.gc.ca
Directeur : Marc Boily

Québec – Chaudière-Appalaches
Édifice John-Munn
112, rue Dalhousie, 2e étage
Québec (Québec) G1K 4C1
Tél. : (418) 648-4826 • 1 800 463-5204
Téléc. : (418) 648-7291
Courriel : quebec@dec-ced.gc.ca
Directeur : Christian Audet

Saguenay – Lac-Saint-Jean
170, rue Saint-Joseph Sud, bureau 203
Alma (Québec) G8B 3E8
Tél. : (418) 668-3084 • 1 800 463-9808
Téléc. : (418) 668-7584
Courriel : alma@dec-ced.gc.ca
Directeur : Donald Hudon

Politiques et représentation interministérielles
Représentation et politiques industrielles
Place du Portage, phase II
165, rue Hôtel-de-Ville
C. P. 1110, succursale B
Hull (Québec) J8X 3X5
Tél. : (819) 997-3473
Téléc. : (819) 997-3340

Index

A

Abitibi, 41
Amélioration de l'environnement de développement économique des régions, 3, 21, 22, 26, 19

Autochtones, 13

B

Bas-Saint-Laurent, 41

C

Carnet d'adresses, 41
Centre-du-Québec, 41
Centre national de recherche du Canada CNRC, 35, 36
Centres d'aide aux entreprises (CAE), 10, 23, 28
Chaudière-Appalaches, 42
Chicoutimi-Jonquière, 17
Cibles stratégiques, 21, 23
Commerce électronique, 22, 28
Corporations de développement économique communautaire, CDEC, 10, 23, 28
Côte-Nord, 24, 28, 41

D

Démarrage, 26, 28, 33
Développement d'entreprise,
Développement des entreprises, 4, 5, 9 21, 22, 24, 26
Drummondville, 41

E

Économie du savoir, nouvelle économie, 3, 13, 15, 16, 17
Engagements, 9, 26-36
Entente Canada-Québec, 31
Entreprises rurales, 28
Environnement Canada, EC, 27,33, 35, 36
Estrie, 41

F

Fonds du Canada pour la création d'emploi, FCCE, 10
Fonds spécial de développement et d'adaptation économique des communautés de pêche du Québec (Québec côtier), 24

G

Gaspésie, 5, 9, 10, 22, 24, 41
Gouvernement du Canada, 6, 10, 11, 13, 20, 22, 25, 30, 31
Gouvernement en direct, 23
Groupes intermédiaires, 22, 25, 27

H

Hull, 12, 16, 17, 42

I

IDÉE-PME, 18, 23
Îles-de-la-Madeleine, 5, 24, 41
Initiatives régionales stratégiques, IRS, 10, 23
Innovation, 3, 4, 5, 13, 23, 27, 31
Internet, 23
ISO, 38

J

Jeunes, 13, 15, 24, 29

L

Lac-Saint-Jean, 42
Lanaudière, 41
Laurentides, 41
Laval, 17, 41
Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (LFPPE), 24, 39
Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE), 19, 24

M

Mauricie, 42
Montérégie, 42
Montréal, Grand Montréal, Île-de-Montréal, 12, 16, 17, 30, 35

N

Nord-du-Québec, 42

O

Organismes régionaux de promotion des exportations, ORPEX, 28
Outaouais, 10, 17, 42

P

Petite(s) entreprise(s), Petites et moyennes entreprises, PME, 3, 9
Plateformes technologiques, 33
Potentiel de développement, 3, 19
Prédémarrage, 26
Programme canadien d'appui à l'économie gaspésienne, 5, 9, 19, 24
Programme de développement des collectivités, PDC, 10, 19
Programme d'infrastructures, 11, 18, 24
Infrastructures Canada, 11, 24
Promotion du développement économique des régions, 12, 19

Q

Québec, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 31, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42

R

Recherche, recherche-développement, R-D, 3, 13, 14, 16
Résultats escomptés, 7, 23, 26, 29, 31, 33, 35
Rimouski, 17, 41

S

Saguenay, 42
Sherbrooke, 17, 41
Siège social, 12, 16, 42
Sociétés d'aide au développement des collectivités, SADC, 5, 10, 19, 23, 28
Stratégie de développement durable, SDD, 33
Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR), 7

T

Témiscamingue, 41
Transfert technologique, 31
Trois-Rivières, 17, 42

U

Universitaires, 17